



Gemeinde  
**Maisach**



Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 86 vom 14. April 2016

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstenfeldbrucker Tagblatt**

## HEUTE LESEN SIE

### Neue Mitte

Wie geht es auf der Baustelle voran? Die Maisacher Bürger erhalten Gelegenheit, sich aus erster Hand zu informieren. Wann das möglich ist, steht auf ... SEITE 6

### Bebauungsplan

Auch für den Ortsteil Gernlinden gibt es umfangreiche Planungen. Aus welchem Grund sie vorgenommen werden, ist nachzulesen auf ... SEITE 7

### Einsatzbilanz

Am besten, man braucht sie nicht. Doch gut, dass die Feuerwehren einsatzbereit sind. Die Zahlen für 2015 können nachgelesen werden auf ... SEITE 9

### Ehrungen

Geburtstage und Hochzeiten – die Gemeinde gratuliert gerne dazu. Wer im Monat März geehrt werden konnte, zeigt der Überblick auf ... SEITE 11

### Lieblingsrezept

Das Kinderhaus St. Vitus hat ein Kochbuch zusammengestellt. Ab wann gekocht und gekostet werden kann, steht auf ... SEITE 14

## Sechste Bürgerinformations-Radtour

Am 11. Juni von 9 Uhr bis etwa um 13.30 Uhr lädt 1. Bürgermeister Hans Seidl alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zur jährlichen Bürgerinformationsradtour ein. Der Treffpunkt um 9 Uhr ist am Rathausplatz in Maisach, von dort aus werden nachstehende Stationen angefahren und über die jeweiligen Projekte informiert:

- ★ 1. Neues Ortszentrum Maisach
- ★ 2. Neubau Gemeindezentrum
- ★ 3. Neuherstellung Kirchfeldstraße Frauenberg
- ★ 4. Planungsstand Dreifach-Turnhalle
- ★ 5. Besichtigung Pflegewohnungen SeniVita (Lusstraße)
- ★ 6. Besichtigung Kindergarten Maisach-Ost
- ★ 7. Gewerbeentwicklung an der Ganghoferstraße im Ortsteil Gernlinden, Firma TTI, Firma OKS und Firma Beos (ehemals Druckerei)
- ★ 8. Über Waldsee zur Josef-Poxleitner-Allee
- ★ 9. Vorstellung Wohnungsbau für Ortsgebundene an der Josef-Poxleitner-Allee
- ★ 10. Weiter nach Gernlinden-Ost und zurück nach Gernlinden Buschingstraße
- ★ 11. Neubau Schülerhort an der Grundschule Gernlinden
- ★ 12. Besichtigung Kindergarten Bruder Konrad
- ★ 13. Kleingewerbegebiet Max-Rappenglitz-Ring
- ★ 14. Ende der Radtour im Biergarten der Gaststätte Essraum

Es wird langsam gefahren und weite Strecken führen durch ebenes Gelände, so dass alle Altersgruppen an der Informationstour teilnehmen können. Über Ihr Interesse an der gemeindlichen Entwicklung und Ihre Teilnahme würden wir uns freuen.

Anmeldungen nehmen Sie bitte im Rathaus vor bei Frau Reiter, Telefon 08141/937-223 oder per E-Mail: [s.reiter@maisach.de](mailto:s.reiter@maisach.de)

GEMEINDE/FOTO: TB



## Großer Badespaß 2016

Bademeister und Betriebsleiter Michael Hecht und sein Team bereiten derzeit unser Familienfreibad und das Kindererlebnisbecken auf die neue Badesaison vor. Es wird geputzt, gestrichen und die Grünanlagen werden geschnitten, damit sich wieder alle unsere großen und kleinen Gäste wohl fühlen. Mit einer neuen Wärmepumpe hat die Gemeinde Maisach circa 200 000 Euro investiert. Damit kann die angenehme

Wassertemperatur im großen Becken von 24 Grad und im Kindererlebnisbecken von 27 Grad effizient erreicht werden. Der Saisonkartenvorverkauf beginnt ab Dienstag, 3. Mai, während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Maisach. Wir wünschen all unseren Badegästen eine sonnige Badesaison, viel Spaß und eine erholsame Zeit hier bei uns im Familienfreibad Maisach. GEMEINDE/FOTO: TB  
ALLE INFORMATIONEN AUF SEITE 8

## Betriebsausflug: Rathaus geschlossen

Das Rathaus bleibt wegen des gemeindlichen Betriebsausflugs am Dienstag, 10. Mai, gantztätig geschlossen. Wir danken allen Bürgern für ihr Verständnis. GEMEINDE

**triplico** *mediterrane Küche*  
Steaks Holzofen Pizza  
[www.triplico.de](http://www.triplico.de)

**Mittagstisch**  
1 Gang € 6.90  
2 Gänge € 7.90  
3 Gänge € 8.90

Wählen Sie zwischen 5 verschiedenen Gerichten

**NEU:** Jetzt auch in Olching, Ilzweg 1, ☎ 08142-4417177

Wir sind für Sie da...

Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag & Sonn- und Feiertage  
11.30 – 14.30 Uhr & 17.00 – 25.00 Uhr, Samstag 17.00 – 25.00 Uhr  
Alte Brucker Str. 3 • Maisach – direkt an der S3 Station • Hotline: 08141/8884666

## UNSER ANGEBOT

Dauertiefstpreis

**Butterbrez'n**  
€ 1,10

*Café & Däfner*

Café Däfner, Bahnhofstraße 16  
82216 Maisach

Mo.-Fr. 5.30-18 Uhr, Sa. 5.30-13 Uhr, So. 7-17 Uhr

Ambulanter  
Pflegeteam  
**Cordiesse**

Katharina Hillreiner  
Hermann-Löns-Str. 1 82216 Gernlinden  
☎ 08142/4481660 ☎ 08142/4481661  
[info@cordiesse.de](mailto:info@cordiesse.de)

„...weil Sie  
uns am  
Herzen  
liegen!“  
– jederzeit  
professionelle  
Hilfe  
zu Hause

**DER BÜRGERMEISTERBRIEF**

# Information ist erste Pflicht



*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

im Monat März fanden die vier Bürgerversammlungen statt! Für das rege Interesse und die sachliche Diskussion und Ihre Anregungen möchte ich mich noch einmal herzlich bedanken.

Für alle Mitbürger, die nicht an den Bürgerversammlungen teilnehmen konnten oder die einzelnen Themen nochmal in aller Ruhe nachlesen wollen, haben wir erstmals den kompletten Bericht auf unsere Internetseite der Gemeinde gestellt. Unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) können Sie die aktuellen Statistiken, Entwicklungen und Projekte nachlesen.

### Bürgerinformations-Radtour

Am Samstag, 11. Juni, biete ich wieder die schon traditionelle und immer gut besuchte Bürgerinformationsradtour an. Sollten Sie sich hierfür interessieren, finden Sie nähere Angaben in einem eigenen Artikel hier im Mitteilungsblatt (Seite 1) sowie auf der Internetseite der Gemeinde oder auf der Gemeinde-App.

In den nächsten Wochen starten einige für 2016 eingeplante Projekte. Besonders im Straßenunterhalt haben wir mehrere Sanierungsarbeiten eingeplant, um den bestmöglichen Zustand und damit auch den längst möglichen Erhalt unserer Straßensubstanz weiterhin garantieren zu können.

### Straßensanierungen

Im Rahmen der Sanierungsarbeiten wird es zu kleineren Behinderungen und Baustellenlärm kommen, dafür bitte ich um Verständnis. Die ausführende Firma ist angehalten die Arbeiten zügig durchzuführen. Neben den umfangreichen Sanierungsarbeiten wird in diesem Jahr auch die Kirchfeldstraße in Frauenberg komplett erneuert. Damit halten wir konsequent an dem schon vor einigen Jahren gesetzten Ziel fest, kontinuierlich die verbrauchte Straßensubstanz zu erneuern. Die gemeindlichen Straßen und Gebäude stellen das Immobilienvermögen unserer Gemeinde dar. Unser Ziel muss sein, die bestehende Substanz in einem guten Zustand zu halten und einen Sanierungstau zu vermeiden, um die Gemeinde und damit auch unsere Steuerzahler vor bösen Überraschungen in wirtschaftlich schlechteren Zeiten bestmöglich zu schützen.

### Bestand erhalten – Zukunft gestalten

Im Bereich des weiteren Ausbaus der Kinderbetreuung laufen derzeit drei Projekte: Der neue Kindergarten Maisach-Ost befindet sich termingerecht in der Fertigstellung. Derzeit laufen nach der fertig-

gestellten Installation der Haustechnik die Estricharbeiten, im Innenbereich und an der Außenfassade wird auch bereits gearbeitet. Im Mai beginnen die Bauarbeiten für den neuen Kinderhort in Gernlinden. Mittlerweile liegt die Baugenehmigung vor und die Ausschreibung für die einzelnen Gewerke laufen. Im laufenden Jahr werden wir dann noch mit den Planungsvorbereitungen für das Haus der Mittagsbetreuung beginnen. Derzeit haben wir die Unterlagen für die Bedarfsanerkennung bei der Regierung von Oberbayern eingereicht, um die Grundlagen für eine optimale finanzielle Förderung zu erreichen.

### Wohnungsbau für Ortsgebundene

Trotz des stetigen Ausbaus des Kinderbetreuungsangebotes können wir gerade einmal die derzeit erforderlichen Betreuungsplätze schaffen. Eine starke Nachverdichtung durch Neubauten in den bestehenden Ortsbereichen und die Zuwanderung von Flüchtlingen braucht die eingeplanten freien Kapazitäten an Betreuungsplätzen restlos auf. Um hier die Gemeinde finanziell nicht zu überfordern und um allen Familien, die derzeit in unserer Gemeinde in freien Wohnraum einziehen, auch den gesetzlich geregelten Betreuungsplatz garantieren zu können, hat der Gemeinderat die Aussetzung von vier Wohnbauprojekten veranlasst. Umgesetzt werden derzeit: Das Baugebiet Mooswiesenstraße in Malching und das Geschosswohnungsbauprojekt an der Josef-Poxleitner-Allee. Darüber hinaus ist in der Finanzplanung der 2. Bauabschnitt Maisach-Ost ab 2018 fest eingeplant.

### Einfeldturnhalle

Eine sehr positive Nachricht für alle Beteiligten erhielten wir vor wenigen Tagen aus dem Landratsamt. Wie Landrat Thomas Karmasin immer zugesagt hat, wird die neue Einfeldturnhalle aufgrund der derzeit sinkenden Flüchtlingszahlen wieder dem Schulsport zur Verfügung gestellt.

In unserer Gemeinde und jetzt im Frühjahr in der Natur ist sehr viel in Bewegung! Wir sollten uns gemeinsam über das, was heranwächst, freuen und auch nicht vergessen, dass wir es nicht ausschließlich mit einem Selbstverständnis sehen können.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus  
**Hans Seidl**, 1. Bürgermeister

## ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

### 1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

### Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222  
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

### Ordnungsamt

Sachgebietsleiterin Standesamt Tel. 08141/937-242  
Sachgebietsleiterin Ordnungsamt Tel. 08141/937-226  
Passangelegenheiten/Gewerbeamt, Friedhofsverwaltung/Fundbüro Tel. 08141/937-243, -244, -245  
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246

### Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210  
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212  
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213  
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

### Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237  
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235  
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

### So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach  
oder Postfach 15, 82212 Maisach  
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250  
E-Mailadresse: info@maisach.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

### Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) beantragt werden! Die Vorteile liegen ganz klar auf der Hand: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, ein Internetzugang reicht völlig aus, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



## Zum Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am 12. Mai, Verteilungstermin ist der 11./12. Mai. Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe liegt am 27. April. Texte und Fotos für diese Ausgabe bitte ausschließlich an die Gemeindeverwaltung Maisach übermitteln. Die E-Mailadresse dazu lautet: [s.reiter@maisach.de](mailto:s.reiter@maisach.de)

Der katholische Kindergarten Bruder Konrad Gernlinden, Gemeinde Maisach sucht zum 1. September 2016

### einen/eine Vorpraktikantin

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das Kath. Pfarramt, Bruder Konrad, Buschingstraße 4, 82216 Gernlinden.  
Ansprechpartner: Erna Branny (Leitung des Kindergartens)  
Telefon 08142/13466

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint das nächste Mal am

**12. Mai 2016**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein? Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

**Horst Greiner-Mai**

☎ 0 81 41/40 01 38 ☎ 0 81 41/4 41 70

✉ [anzeigen@ffb-tagblatt.de](mailto:anzeigen@ffb-tagblatt.de)

[www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de](http://www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de)



Willkommen daheim.

## Selbsthilfegruppen

**Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe** Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877. DIABETES SELBSTHILFE

**Die Krebs-Selbsthilfegruppe Maisach** trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (etwa über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und Angehörige angeboten. KREBSSELBSTHILFGRUPPE

**Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen** trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter Telefon 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört. Jeder Kontaktsuchende wird zeitnah angerufen. ALZHEIMER SELBSTHILFGRUPPE

**Im „Treffpunkt Hand in Hand“**, Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behindertenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden zweiten Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden 4. Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt. Infos unter 08141/5343530 (AB). BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

## Strick-Café

Jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr findet in den Räumlichkeiten „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, ein Stricktreff statt. KREBSSELBSTHILFGRUPPE

## Rentenservice

**Im Rathaus Maisach**, Zimmer E 17 – Anbau, steht Ihnen Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Rentenangelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und Beratung zur Verfügung. Terminvereinbarung unter 08141/937-246 oder E-Mail: a.tagsold@maisach.de **Ebenso nach Terminvereinbarung** unter 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer gesetzlich Versicherte. Nächste Termine: 18. April und 2. Mai, jeweils im Bürgerzentrum Gernlinden. GEMEINDE

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### April 2016

- 14.04., 9.00 – 11.00, Frauenfrühstück, KDFB Maisach, Pfarrheim Maisach, Korbiniansraum  
 14.04., 19.30, Gemeinderat, Kath. Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstr. 17  
 15.04., 19.30, Jahreshauptversammlung, TSV Gernlinden, TSV-Heim Gernlinden Sportplatz  
 15.04., 20.00, Spieltermin, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
 16.04., 10.00 – 12.00, Radl-Flohmarkt für Groß & Klein, An- und Verkauf, Elternbeirat Grundschule Maisach, im Pausenhof der Grundschule Maisach  
 16.04., 14.00 – 16.30, Jahreshauptversammlung, VdK Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
 16.04., 20.00, Spieltermin, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
 19.04., 15.00 – 16.00, Englisch-Vorlesestunde, Gemeindebücherei Maisach  
 19.04., 18.00, Mittelschulverband, Mehrzweckraum Mittelschule (EG)  
 20.04., 19.00, Jahreshauptversammlung, Hühnerleiter Maisach e.V. - Theater für Kinder, Kispulhaus am Sportplatz Maisach  
 20. – 22.04., 19.00 – 22.00, End- und Königsschießen, Schützenverein „Almrausch“ Germerswang, Schützenheim Germerswang  
 20.04., 20.00 – 21.30, „Gefreit, geschieden, gescheit“ - Kabarett & Musik von und mit Stefan Schlenker; Eintritt frei!, Gemeindebücherei Maisach Aufkirchner Str. 14, Maisach  
 23.04., 8.00, Altpapier- und Altkleidersammlung in Gernlinden, Förderverein Spielplatz Gernlinden  
 23.04., 19.30, Preisverteilung End- und Königsschießen, Schützenverein „Almrausch“ Germerswang, Schützenheim Germerswang  
 24.04., 10.00 – 11.15, Festmesse zum Patrozinium Bruder Konrad, Pfarrverband Maisach und Kirchenchor Gernlinden, Pfarrkirche Bruder Konrad Gernlinden  
 24.04., 10.00 – 15.00, Fahrzeugweihe, Freiwillige Feuerwehr Überacker, Feuerwehrhaus Überacker  
 25. – 29.04., Schnupperwoche, Musikschule Maisach/Gernlinden  
 26.04., 15.00 – 16.00, Vorlesestunde, Gemeindebücherei Maisach  
 26.04., 20.00, Offenes Wirtshaussingen, Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“, Saal des Bräustüberl Maisach  
 30.04., 13.30, Pflanzenmarkt, OGV Maisach, Rathausplatz Maisach  
 30.04., 17.00, Maibaum einholen, Burschenverein Gernlinden, Maibaumfundament vor dem Bürgerzentrum Gernlinden

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### Mai 2016

- 01.05., samstags ist im Vereinsheim kein Schießen mehr, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V.  
 01.05., 9.00, Maibaumaufstellen, Burschenverein Gernlinden, vor dem Bürgerzentrum Gernlinden  
 02.05., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)  
 03.05., 19.00 – 20.30, Demenz - wie gehe ich damit um? - Vortrag, Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V., Haus der Begegnung Josef-Sedlmayr-Str. 14  
 04.05., 18.00 – 19.00, Einschreibung, Musikschule Maisach/Gernlinden, Grundschule Gernlinden  
 04.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltshofen, Theatergruppe SC Maisach  
 05.05., 12.00, Saugrillen, Gesangverein Maisach e.V., Freytaghof in Diepoltshofen  
 05.05., 13.00, Vatertagsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz  
 06.05., 15.00 – 20.00, Traditions-Zimmerstutzenschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz  
 06.05., 18.00, Königsschießen, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim unter dem Bürgerzentrum  
 06.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltshofen, Theatergruppe SC Maisach  
 07.05., 9.00 – 12.00, Altpapiersammlung in Maisach, Freiwillige Feuerwehr Maisach  
 07.05., 10.00 – 20.00, Traditions-Zimmerstutzenschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz  
 07.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltshofen, Theatergruppe SC Maisach  
 08.05., 9.00 – 16.00, Traditions-Zimmerstutzenschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz  
 08.05., 11.00, Tag der offenen Tür, FFW Gernlinden, Feuerwehrhaus Gernlinden  
 08.05., 19.00, Theater im Stadl Diepoltshofen, Theatergruppe SC Maisach  
 11.05., 19.30, Gartenstammtisch, OGV Maisach, Sportgaststätte Maisach  
 12.05., 19.30, Eine gefilzte Pfingstrose, Brucker Forum e.V., Pfarrheim St. Vitus  
 12.05., 19.30, Gemeinderat, Kath. Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstr. 17  
**Wir bitten die Vereine, rechtzeitig ihre Veranstaltungen im gemeindlichen Veranstaltungskalender unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) einzutragen, um Doppeltermine zu vermeiden.**

## Kostenlose Energieberatung für Gemeindebürger

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme:

- Wie kann etwa durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung sinnvoll Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?

Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindebürger bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 (Zentrum Innovative Energien im Landkreis Fürstfeldbruck) bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige

Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden. Unter der folgenden Telefonnummer können Sie einen Termin vereinbaren: Geschäftsstelle Ziel 21, Landratsamt FFB, Telefon 08141/519-225.

**Nachhilfe**  
www.minilernkreis.de

**MAISACH**

- ▶ Kleine Gruppen oder Einzelnachhilfe
- ▶ Förderprogramm Lese- und Rechtschreibschwäche (LRS)
- ▶ Ferienkurse
- ▶ Crashkurse
- ▶ Förderprogramm Dyskalkulie
- ▶ Konzentrationsförderung
- ▶ Wo?

artgalaxy Hauptstraße 6  
Tel. 0176 80 70 48 70  
reis@minilernkreis.de

Minilernkreis e.V.

**Neueröffnung zum 01.04. in Maisach**

**Naturheilpraxis**  
Jasmina Groschup · Heilpraktikerin

Nach 10 Jahren als Krankenschwester in der Intensivpflege, einer dreijährigen Vollzeitausbildung zur Heilpraktikerin an der Josef-Angerer-Schule in München sowie einer einjährigen Assistenzzeit freue ich mich Sie nun in meiner eigenen Praxis begrüßen zu dürfen!

Meine Schwerpunkte sind:  
Homöopathie | Eigenbluttherapie | Phytotherapie | Aus- & Ableitungsverfahren | Neuraltherapie | Massagen | Fußreflexzonentherapie & Biochemie

**Tage der offenen Tür: 25.04. (10-18 Uhr), 18.05. (10-20 Uhr) & 15.06. (10-20 Uhr)**

Naturheilpraxis für Kinder, Jugendliche & Erwachsene Jasmina Groschup · Heilpraktikerin  
Überackerstraße 9 · 82216 Maisach · Tel. 08141 | 2286332 · Mobil 0172 | 9859977  
www.naturheilpraxis-groschup.de · kontakt@naturheilpraxis-groschup.de  
Termine Montag bis Freitag nach Vereinbarung

**WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN**

**Polizeiinspektion Olching:** Telefon 08142/293-0  
**Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt:** Telefon 112  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst/ Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst:** Telefon 01805/191212  
**Kreiskrankenhaus Fürstfeldbruck:** Dachauer Straße 33, Fürstfeldbruck, Telefon 08141/99-0  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstfeldbruck,** Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag, auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr  
**Kinderärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr

**Giftnotrufzentrale München:** Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67  
 E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org  
**Tierärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de  
**Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.:** Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877  
**Häusliche Alten- und Krankenpflege:** Telefon 08141/90877  
**Tagespflege:** erreichbar unter Telefon 08141/305951  
**Offene Altenarbeit:** Telefon 08141/90008  
**Kinderparks:** Tel. 08141/90591  
**Mittags- und Ferienbetreuung:** Telefon 08142/2395  
**FFB-Kummertelefon:** Montag,

Dienst., Donnerst. 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526  
**Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft):** Tel. 08141/290850  
**Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft):** Tel. 08141/3573565  
**Moses-Projekt:** Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar  
**Schwangere in Not – anonym sicher,** Hilfetelefon: 0800/404020 oder www.geburt-vertraulich.de  
**Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen:** Amperverband Tel. 08141/ 7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839

**Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten:** ServiceCenter Fürstfeldbruck, Telefon 08141/5022-0  
 E-Mail: fuerstfeldbruck@esb.de  
**Stromstörungsmeldung** für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetz-tarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für den Ortsteil Malching: Stadtwerke Fürstfeldbruck, Telefon 08141/4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de  
**Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach:** vom 11. bis 24. April Herr Winterholler (Telefon 08141/95525); vom 25. April bis 8. Mai Herr Rauh (Telefon 08141/90858); vom 9. bis 22. Mai Herr Walch (Telefon 08141/30108). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst für die Bürger der Gemeinde Maisach über 0171/9768360 zu erreichen.

**GEMEINDEBÜCHEREI**

Sie erreichen uns unter der folgenden Anschrift:  
 Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach  
 Telefon 08141/94267,  
 Fax: 08141/4045060,  
 E-Mail: buecherei@maisach.de  
 Öffnungszeiten:  
 Dienstag 14 bis 19 Uhr  
 Mittwoch 9 bis 11 Uhr  
 Donnerstag 14 bis 19 Uhr  
 Freitag 14 bis 20 Uhr  
 Leiterin: Beate Seyschab –  
 Im Internet www.maisach.de; Online-Mediensuche für alle Medien.  
**Bitte beachten:**  
 Die Bücherei ist in den Pfingstferien von Dienstag, 17. Mai bis einschließlich Montag, 30. Mai geschlossen. GEMEINDEBÜCHEREI

**Texte und Fotos zum Mitteilungsblatt**

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass Texte und Fotos sowie sonstige Unterlagen, die für das Mitteilungsblatt bestimmt sind, ausschließlich an die Gemeinde Maisach zu übermitteln sind. Die E-Mailadresse dafür lautet: s.reiter@maisach.de. Auf diesem Weg könn auch Fragen zum Mitteilungsblatt beantwortet werden.

Außerdem bitten wir darum, Fotos stets als eigene Datei und in ausreichender Größe (möglichst unbearbeitet aus der Kamera) zu übermitteln und von Collagen abzusehen. Alle Richtlinien zum Mitteilungsblatt können Sie der Homepage der Gemeinde www.maisach.de entnehmen.

**Musikschulen bieten an**

**Musikschule Maisach/Gernlinden:** Susanne Ruscha 0174//8109955  
 Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de;  
**Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen:** Blaskapelle Maisach e.V., www.blaskapelle-maisach.de  
 Andrea Turini 0163/6874573

**Staatliche Beratungsstellen**

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten im Landkreis Fürstfeldbruck Beratung, Begleitung und Information bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort außerdem noch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen sind für alle Interessenten beziehungsweise Betroffenen kostenfrei.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der einzelnen Einrichtungen unterliegen selbstverständlich der Schweigepflicht.  
**Diakonisches Werk,** Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Ökumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856.  
 Schwangerenberatungsstelle Gesundheitsamt Fürstfeldbruck, Hans-Sachs-Straße 9, 82256 Fürstfeld-

bruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@lra-ffb.de;  
**„Donum Vitae“ in Bayern,** Am Sulzbo- gen 56, 82256 Fürstfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14

bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;  
**„pro familia“,** Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung unter der Telefonnummer 08141/354899, E-Mail: fuerstfeldbruck@profamilia.de

**Problemmüllsammlung**

Die nächste Sammlung findet am Montag, 23. Mai, in der Zeit von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Wertstoffhof, Am Strasserwinkel 2 statt. Von Privathaushalten können folgende Abfallarten abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdüner, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels.

ABFALLWIRTSCHAFTSBETRIEB DES LANDKREISES FFB (AWB)

**Kunststoffmobil**



In folgenden Ortsteilen der Gemeinde Maisach können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden. Nachfolgend geben wir einen Überblick zu den Halteplätzen und Annahmezeiten:  
**Überacker,** Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr;  
**Rottbach,** kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr;  
**Gernerswang,** kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr.

GEMEINDE

**Was ist wo?**

In welchem Ortsteil, der kirchlich nicht zu Maisach gehört, können die Gläubigen wieder einen Gottesdienst besuchen? Die Auflösung gibt's auf Seite 19



|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  <p><b>Birken-Apotheke</b><br/>                 Hauptstr. 4<br/>                 Maisach<br/>                 08141/2285280</p> <p>Gültig: 18.-23.04.2016<br/>                 Mit diesem Coupon erhalten Sie einen <b>Bar-Rabatt von 5 % *</b></p> |  <p><b>Linden-Apotheke</b><br/>                 Heinstr. 5<br/>                 Gernlinden<br/>                 08142/12720</p> <p>Gültig: 02.-07.05.2016<br/>                 Mit diesem Coupon erhalten Sie einen <b>Bar-Rabatt von 15 % *</b></p> | <p><b>25. – 29.04.16</b><br/>                 Kommen Sie zur <b>Venen-Mess-Aktion</b> in die <b>Birken-Apotheke</b> und in die <b>Linden-Apotheke</b> (bitte Termin vereinbaren).<br/> <b>20 % auf Belsana Stützstrümpfe *</b></p> <p><small>* auf einen nicht verschreibungspflichtigen Artikel Ihrer Wahl, nicht mit anderen Rabattsystemen kombinierbar</small></p> | <p><b>ZIMMEREI</b><br/>                 Georg<br/> <b>Niederreiter</b><br/>                 Zimmerermeister staatl. gepr. Bautechniker<br/> <b>HOLZBAU · BALKONE · VORDÄCHER · INNENAUSBAU</b><br/> <b>DACHFENSTER · DACHSANIERUNG · ZIEGELEINDECKUNG</b></p> <p>Deisenhofener Str. 4 · 82216 Rottbach<br/>                 Telefon 0 81 35/6 26 · Fax 0 81 35/88 48<br/>                 www.zimmerei-niederreiter.de<br/>                 e-mail: G.Niederreiter@t-online.de</p> |
|--|---|--|--|

**APOTHEKEN-NOTDIENST**

**APRIL 2016**

**13.04.**, Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestr. 5, Tel. 08142/1 27 20  
**14.04.**, Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80  
**15.04.**, Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05  
**16.04.**, Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22  
**17.04.**, Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25  
 18.04., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455  
**19.04.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84  
**20.04.**, Johannes-Apoth., Gröbenzell, Kirchenstr. 7, Tel. 08142/5 9670  
**21.04.**, Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08  
**22.04.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67  
**23.04.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstr.15 b, Tel. 08142/1 30 37  
**24.04.**, Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93  
**25.04.**, Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23  
**26.04.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25  
**27.04.**, Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280  
**28.04.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00  
**29.04.**, Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710  
**30.04.**, Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48

**MAI 2016**

**01.05.**, Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80

**MITTEILUNGSBLATT**

Sie haben eine Ausgabe des Maisacher Mitteilungsblattes verpasst? Sie wollen einen Artikel aus einer früheren Ausgabe zu einer Planungsmaßnahme nachlesen? Oder Sie wollen die Artikel aus unseren ständigen Rubriken „Was ist wo“ und „Wussten Sie schon?“ beziehungsweise „Historisches aus dem Gemeindearchiv - Damals aktuell“ komplett? Zurückliegende Ausgaben finden Sie auf der Homepage der Gemeinde unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de). Dort sehen Sie im linken Bereich auf der Startseite unter anderem den Hinweis auf das Mitteilungsblatt. Nachzulesen sind unter anderem die Redaktionsrichtlinien.

**IMPRESSUM**

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.  
**Zeitungsverlag Oberbayern**, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;  
**Verantwortlich** im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Kürzl;  
**Redaktionelle Betreuung:** Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: [mtb@ffb-tagblatt.de](mailto:mtb@ffb-tagblatt.de);  
**Anzeigen:** Horst Greiner-Mai, Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: [anzeigen@ffb-tagblatt.de](mailto:anzeigen@ffb-tagblatt.de);  
**Druck:** Druckhaus Dessauerstraße, München;  
**Anzeigen-Preisliste Nr. 33**, gültig ab 1. Oktober 2015;

**Alle Angaben und Informationen** in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 8. April 2016 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich. Kurzfristige Änderungen sind vorbehalten und der Tagespresse zu entnehmen.  
**Namentlich gekennzeichnete Artikel** geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wider.  
**Die nächste Ausgabe** des Mitteilungsblattes erscheint am 12. Mai 2016; Verteilung am 11. und 12. Mai 2016. Redaktionsschluss ist dafür am 27. April 2016. Später eingehende Unterlagen werden nicht mehr berücksichtigt  
**Die weiteren Ausgaben** des Mitteilungsblattes erscheinen im Kalenderjahr 2016 am: 9. Juni, 14. Juli, 11. August, 15. September, 13. Oktober, 10. November und 8. Dezember. Der jeweilige Redaktionsschluss ist der Homepage der Gemeinde Maisach ([www.maisach.de](http://www.maisach.de)) zu entnehmen.

**FEUERWERK**

**Der Gemeinderat** von Maisach hat in seiner Sitzung vom 17. März 2016 beschlossen, dass für private Feuerwerke die im Gemeindegebiet außerhalb der Silvesterzeit abgebrannt werden sollen, künftig keinerlei Ausnahmegenehmigungen mehr erteilt werden.  
**Die Gemeinde Maisach** erhält immer wieder Anfragen von Privatpersonen, die im Rahmen einer Familienfeier (zum Beispiel Geburtstag, Hochzeit etc.) ein Feuerwerk abbrennen möchten.  
**Grundsätzlich** dürfen pyrotechnische Gegenstände der Kategorie 2 (Kleinf Feuerwerk wie etwa Silvesterfeuerwerk, Kanonenschläge, Raketen etc.) von Privatpersonen in der Zeit vom 2. Januar bis 30. Dezember nicht abgebrannt werden.  
**Die Gemeinde Maisach** als zuständige Behörde kann jedoch hiervon im Einzelfall Ausnahmen zulassen. In der Vergangenheit wurden die meisten beantragten privaten Feuerwerke daher auch genehmigt. Das hat jedoch oft zu Problemen geführt. So haben sich regelmäßig betroffene Anwohner wegen der Lärmbelästigung beschwert.  
**Auch ist das Abbrennen** von Feuerwerken gerade in der Nähe von Hauptstraßen oder auch der Bahnlinie immer eine gewisse Gefährdung des allgemeinen Verkehrs. Da gerade die beiden Ortsteile Maisach und Gernlinden zudem inzwischen sehr dicht besiedelt sind, ist das Wohl der Allgemeinheit und das Ruhebedürfnis dem Wunsch einzelner Personen voranzustellen.

**HISTORISCHES AUS DEM GEMEINDEARCHIV**

Das Gemeindearchiv Maisach besitzt in seinen umfangreichen Beständen durchaus lesenswerte und interessante Information. Viele von ihnen kennen die meisaha-Hefte, die jedes Jahr größere Themen behandeln. Kein Platz war bisher für kleinere Geschichten aus der jüngsten Vergangenheit. Wir haben uns nun vorgenommen, ihnen Maisach vor „50 Jahren“ zu präsentieren. Dazu wurden von Frau Rueskärer die Sitzungsprotokolle und Zeitungsbände des Jahres 1966 ausgewertet. In den nächsten Ausgaben folgt die Fortsetzung unter dem Titel „Damals aktuell“. Wir wünschen viel Spaß beim Lesen.

**Aus dem Gemeinderat Maisach**

Der zweite Bürgermeister der Gemeinde Josef Poxleitner beklagt den schlechten Zustand der Verbindungsstraße zwischen Maisach und Gernlinden, an deren Rändern sich bei Regenwetter Seen bilden.

TAGBLATT, 9.2.1966

**Eine Meldung der Bahn**

Die Bahnsteigsperrungen werden ab 15.2.1966 im ganzen Landkreis nicht mehr besetzt sein. Die Fahrkarten werden ab da nur noch im Zug kontrolliert.

TAGBLATT 12.2.1966

**Aus dem Gemeinderat Gernerswang**

Der Gemeinderat lehnt eine Neuausweisung von Bauland ab. Die Gemeinde müsse „organisch wachsen“. Zur kommenden Kommunalwahl gibt der Wahlleiter, Lehrer Sikora, bekannt, dass bei einer Einwohnerzahl von 470 Personen 274 Wahlberechtigte in die Wählerlisten eingetragen seien.

TAGBLATT 22.2. 1966

**BÜRGERSPRECHSTUNDE**

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 12. Mai, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht erforderlich.

GEMEINDE

**TERMINE FÜR VERANSTALTUNGSKALENDER**

**Wir bitten die Vereine**, rechtzeitig ihre Veranstaltungen im gemeindlichen Veranstaltungskalender unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) einzutragen, um Doppeltermine zu vermeiden. **Ebenso rechtzeitig ist die Presse** des Landkreises Fürstenfeldbruck von Änderungen, Verschiebungen und Absagen zu informieren.

GEMEINDE

**Maisacher Tiefbau**  
 Kanal-Erdbarbeiten und Wasserhaltung  
 Meisterbetrieb **Peter Partsch**  
 Rottbach  
 Schmiedstraße 4  
 82216 Maisach  
 Telefon 0 81 35/80 93  
 Telefax 0 81 35/88 49



**Der Frühling ruft!**  
 Hinaus ins Grüne, mit einem neuen Rad, da macht es mehr Spaß!

**trinkl**  
 Fahrradhandlung  
 Haszinger 17  
 82216 Maisach  
 ☎ 081 41/905 72  
[www.fahrradhandlung-trinkl.de](http://www.fahrradhandlung-trinkl.de)

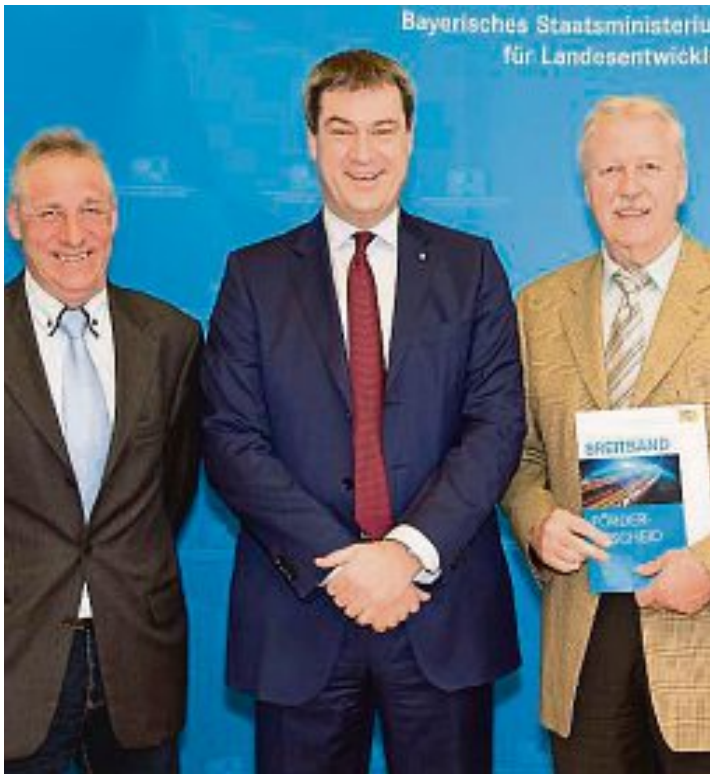
Mit einem super leichten Trekkingrad Victoria 6.3 nur 14 kg 799,-€  
 oder  
 mit einem komfortablen Winora Samana 8 Gang Shimano-Nexus mit Rücktrittbremse 599,-€

Vom Kinderrad bis zum Pedelec – für ALLE haben wir das passende Rad!  
 Für Fahrräder, die Sie bei uns kaufen, ist die Inspektion kostenlos!

Unsere Öffnungszeiten: Di., Do. und Fr. von 8.00–12.00 Uhr und von 14.00–18.30 Uhr  
 Mi. von 8.00–12.00 Uhr · Sa. von 8.00–13.00 Uhr · Montags geschlossen



**BREITBANDAUSBAU**



In einem feierlichen Rahmen im Bayerischen Staatsministerium der Finanzen in München wurde der Gemeinde Maisach der Förderbescheid für den Breitbandausbau der Restgebiete in Maisach von Minister Markus Söder überreicht. Als Erschließungsgebiete wurden Diepoltshofen, Stefansberg, Ober- und Unterlappach, Deisenhofen, Zötzelhofen und Galgen festgelegt. Die Standorte der Verteiler sowie die Trassenführung wurden bereits von der Telekom festgelegt und mit der Verwaltung abgestimmt. Bis Ende 2016 soll die Maßnahme abgeschlossen sein. Die Kosten belaufen sich für die Gemeinde auf 577.344 Euro, wobei der Zuschuss für die Gemeinde laut Zuschussbescheid 456.875 Euro beträgt. Unser Foto zeigt (v.l.): Breitbandpate Ludwig Stecher, Staatsminister Dr. Markus Söder, 2. Bürgermeister Roland Müller bei der Übergabe des Förderbescheides. GEMEINDE/FOTO: TB

**NEUE MITTE MAISACH**



**Umleitung** Auf Grund von Bauarbeiten für das derzeit entstehende Ortszentrum in Maisach wird der Teilbereich der Riedlstraße zwischen Hausnummer 3 und Hausnummer 5 (siehe beiliegenden Plan) gesperrt. Des Weiteren werden die Fußgänger des Huttenloherweges über das Grundstück Riedlstraße 5 umgeleitet. Die Sperrung sowie die Fußgängerumleitung erfolgt nach Abschluss der archäologischen Untersuchungen und dem Abriss der bestehenden Gebäude bis August 2017. Wir bitten auch auf diesem Weg um Ihr Verständnis. GEMEINDE/FOTO: TB

**BEIRAT FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG**



Die 2. Vorsitzende des Beirates für Menschen mit Behinderung der Gemeinde Maisach Alexandra Metzger, zugleich eine leitende Angestellte des Dominikus Ringeisen-Werkes, Gernlinden, vermittelte am Mittwoch, 17. Februar, ihren Beirats-Kollegen die Einrichtungen des örtlichen Dominikus Ringeisen-Werkes. In Gernlinden begleitet das Dominikus Ringeisen-Werk Menschen mit einer geistigen und mehrfach Behinderung. Zum Hauptanliegen der Stiftung gehört die Assistenz, Betreuung, Förderung und Erziehung von behinderten Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Die Beschäftigung für Menschen mit diesem hohen Hilfebedarf ist fest verbunden mit den christlichen Wurzeln der Stiftung. BEHINDERTENBEIRAT/FOTO: TB

**JUGENDBEGEGNUNGSSTÄTTE**

**Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung:** Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr.  
**Offener Betrieb Jubs:** Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr. Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für

Schüler der 5. bis 10. Klassen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung. Dann steht das Haus für alle Jugendlichen der Gemeinde zur Verfügung. Infos unter 08141/95353. JUBS

**Besichtigung** Die Gemeinde Maisach bietet in Zusammenarbeit mit der bauausführenden Firma Depenbrock am Mittwoch, 20. April um 16 Uhr eine Baustellen-Besichtigung an. Der Baustellenleiter für das gesamte Projekt Dieter Günther wird die Besuchergruppe zusammen mit 1. Bürgermeister Hans Seidl über die Baustelle und durch die schon fertiggestellten Rohbauten führen. Die Größe der Besuchergruppe wurde aus Gründen der Sicherheit auf maximal 20 Personen festgelegt. Die interessierten Bürgerinnen und Bürger werden gebeten sich mit festem Schuhwerk und unempfindlicher Kleidung pünktlich am Treffpunkt vor dem Rathaus einzufinden. Um Anmeldungen wird gebeten unter Telefon 08141/937-223, Frau Reiter. GEMEINDE

**Die neue Couch?**  
www.moebel-feicht.de

Innungsmitglied  
Raumausstatter  
und Sattler-Handwerk

**JOSEF SKOFF**  
Raumausstatter GmbH

**Cabrio-Verdecke - Lederwaren**  
**Tapeten - Teppiche - Bodenbeläge**  
**KIS-Schlüsselservice**

Bräuhausstr. 4 · Maisach  
Tel./Fax 08141/90505 · www.skoff-raumausstatter.de

**Mitteilungsblatt**

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint in diesem Jahr noch zu den folgenden Terminen:  
12. Mai, 9. Juni, 14. Juli,  
11. August, 15. September,  
13. Oktober, 10. November  
und 8. Dezember.

**WOHNRAUM FÜR FLÜCHTLINGE**

**Aktuell hat der Landkreis** in den Gemeinschaftsunterkünften in der Gemeinde Maisach 164 Asylbewerber untergebracht. Es scheint nun, dass die Asylverfahren zügiger bearbeitet werden.  
**Die ersten Anerkennungen** und Bleibeberechtigungen für in Maisach untergebrachte Flüchtlinge liegen vor. Diese Menschen sind aus Sicht des Landkreises nun Fehlbeleger und müssen die Gemeinschaftsunterkünfte verlassen.  
**In unserer Region** ist Wohnraum knapp und die Wohnungssuche schwierig. Besonders schwierig gerade für die Flüchtlinge, die in unserem Land bleiben dürfen. Wenn diese

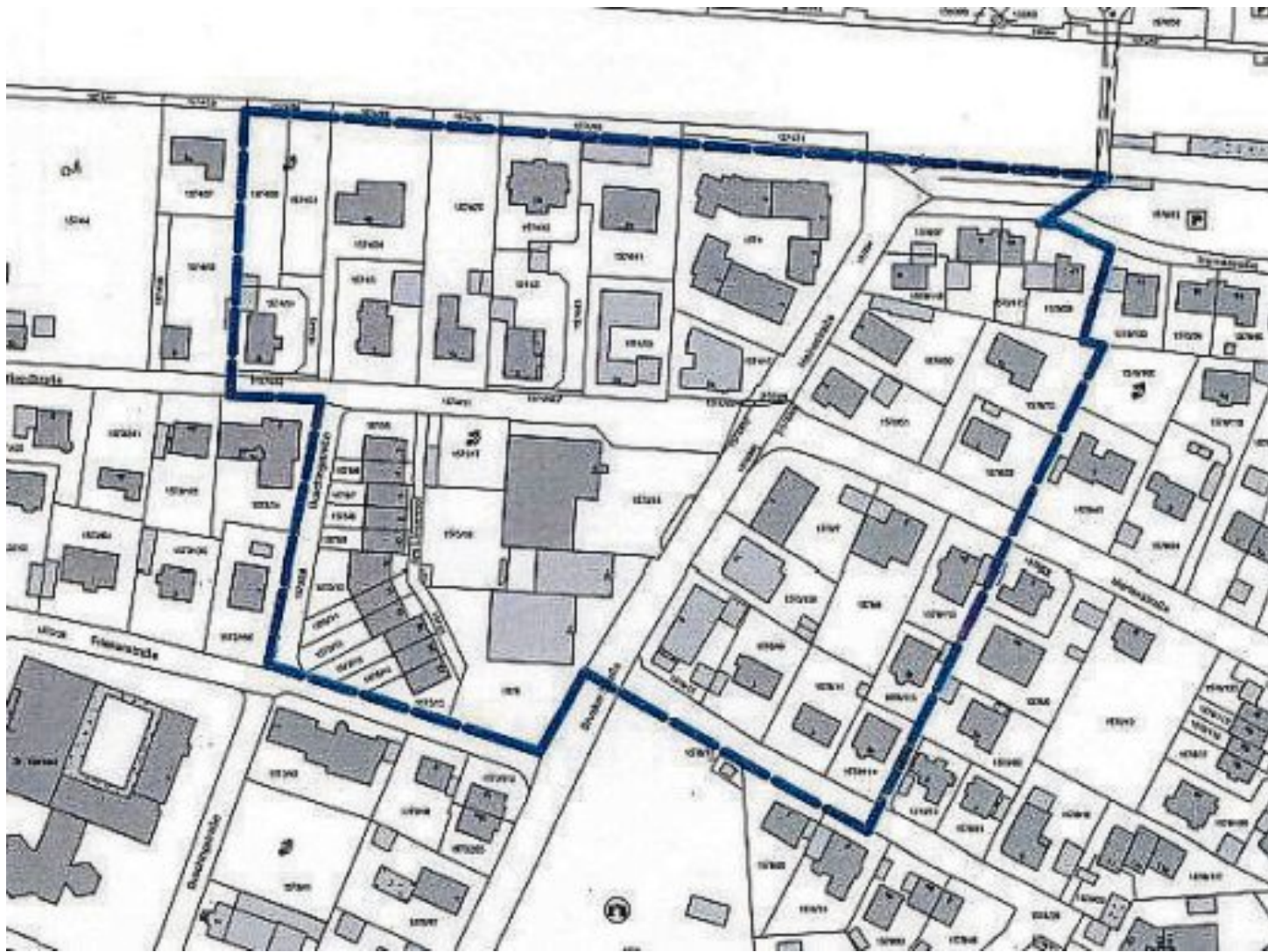
selbst keine Wohnung finden, muss die Gemeinde im Rahmen der Obdachlosenhilfe für eine Unterbringung sorgen. Diese Aufgabe ist dauerhaft aber nur zu schultern, wenn alle vor Ort zusammenhelfen und leerstehender nicht genutzter Wohnraum für die Unterbringung der Flüchtlinge zur Verfügung gestellt wird.  
**Die Gemeinde Maisach** bittet daher die Eigentümer von bisher leer stehendem oder nicht genutztem Wohnraum ihre Wohnungen oder Häuser an anerkannte oder bleibeberechtigte Asylbewerber zu vermieten oder der Gemeinde zur Weitervermietung anzubieten. GEMEINDE

**... immer für Sie da**  
Ihr vertrauensvolles Familienunternehmen

www.auto-maisach.de  
08141-90544

**AUTO WALTER KG**  
Rosenstr. 2 · 82216 Maisach

**GERNLINDEN ZENTRUM, SÜDSEITE**



Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 17. März 2016 die Aufstellung eines qualifizierten Bebauungsplanes für das Gebiet „Gernlinden-Zentrum, Südseite“ beschlossen. Die zu überplanende Fläche umfasst ungefähr 3,82 Hektar und soll entsprechend dem Flächennutzungsplan als allgemeines Wohngebiet, Mischgebiet und Gemeinbedarfsläche ausgewiesen werden. **Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes**

„Gernlinden-Zentrum, Südseite“ soll eine maßvolle, geordnete, sinnvolle und behutsame Entwicklung und Nachverdichtung und eine Bestandsneuordnung des Gebietes sichergestellt werden. Die städtebauliche Entwicklung und Ordnung des betroffenen Gebietes soll durch die Verhinderung von städtebaulichen Missständen und Fehlentwicklungen hierdurch dauerhaft sichergestellt werden.

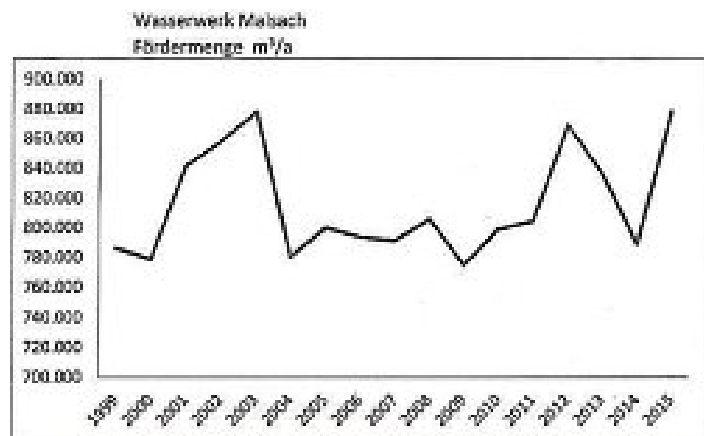
GEMEINDE/GRAFIK: TB

**TRINKWASSER**

Wasser ist unser wichtigstes Grundnahrungsmittel. Besteht doch der Mensch selbst zu etwa zwei Dritteln aus Wasser. Neben der Regulierung des Wasserhaushalts leistet Wasser aber auch einen Beitrag für die Versorgung unseres Stoffwechsels mit Mineralien. Um eine gute Versorgung des Körpers mit Mineralstoffen zu gewährleisten wird bei uns gern Mineralwasser im Getränkemarkt oder beim Discounter gekauft. **Leitungswasser** schätzen viele als minderwertiger ein. Über die Zusammensetzung des Wassers entscheidet aber die geologische Herkunft, nicht die Verkaufsbezeichnung. So verfügen Mineralwässer aus den Vogesen, dem Schwarzwald oder dem Bayerischen

Wald, über eine geringere Ausstattung mit Mineralien als das Maisacher Leitungswasser. **Auf der Internetseite** der Gemeinde Maisach finden Interessierte eine kleine Tabelle, in der das Trinkwasser des Maisacher Wasserwerks einigen auf dem Markt befindlichen Mineralwässern hinsichtlich wesentlicher Inhaltsstoffe gegenübergestellt ist. Unser Wasser muss sich hier keineswegs verstecken. Es belegt einen guten Mittelplatz. **Das bedeutet aber auch**, dass unser Wasser nicht übermäßig kalkhaltig ist. Es liegt im Bereich von 17,5 - 18,5° dH. Das entspricht nach dem Waschmittelgesetz dem Härtebereich 3. Haushaltsgeräte müssen also nicht zu oft entkalkt werden. **Unser Wasserwerk** fördert rund 800 000 Kubikmeter Wasser pro Jahr. Die nachfolgende Graphik zeigt die Fördermengen der letzten 15 Jahre. Ein Trend ist nicht zu erkennen. Trotz Zunahme der Einwohnerzahl der Gemeinde. Der wesentliche Grund dafür ist der zunehmend sparsamere Umgang mit Trinkwasser. Vor kurzem hat die Gemeinde vom Landratsamt für weitere 20 Jahre die Genehmigung zur Förderung von Trinkwasser erhalten. Die Versorgung ist also auch künftig gesichert.

GEMEINDE/GRAFIK: TB



**HINWEIS DER POLIZEI**

Nutzen Sie die Möglichkeit für informative, fachkompetente und kostenlose Beratung bei der für Ihren Wohnort zuständigen Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle der Kripo Fürstenfeldbruck. Gerne vereinbaren unsere Fachberater, KHK Heggmeier oder KHK Dietz, Ganghoferstraße 42, in Fürstenfeldbruck (Telefon 08141/612-397 oder E-Mail

kripo-beratungsstelle-ffb@polizei.bayern.de) mit Ihnen einen persönlichen Beratungstermin. Die Polizei setzt außerdem auf Ihre Hilfe. Wählen Sie die 110 (Notruf), wenn Sie verdächtige Beobachtungen gemacht haben – egal, in welcher Hinsicht. Jeder Hinweis kann wertvoll sein.

POLIZEIPRÄSIDIUM OBERBAYERN NORD

**KIRCHFELDSTRASSE IN FRAUENBERG**

Die Kirchfeldstraße im Ortsteil Frauenberg soll heuer in gesamter Länge ausgebaut werden. Da die Planungsphase abgeschlossen und die Submission am 8. März 2016 erfolgt ist, kann mit dem Ausbau der Straße heuer im Frühjahr begonnen werden. Die Auftragsvergabe erfolgte in der Gemeinderatssitzung am 17. März 2016. Da der Auftrag in Lose eingeteilt war, wurden auch die Gewerke einzeln vergeben.

Der Auftrag zum Wasserleitungsbau erhielt die Firma Schulz aus Gilching mit einem Volumen von 170 000 Euro. Der Straßenbau wurde an die Firma Schelle aus Pfaffenhofen mit einem Volumen von 308 000 Euro vergeben.

Die beiden Pappeln am östlichen Ortseingang beim kleinen Wertstoffhof werden bis Mitte Mai des Jahres gefällt werden. Diese Maßnahme wurde erforderlich, da die Wurzeln in den vorhandenen Oberflächenwasserkanal einwachsen und eventuell auch Schaden an der dann neu ausgebauten Fahrbahn der Kirchfeldstraße verursachen könnte.

Es soll in der gesamten Kirchfeldstraße auch noch zusätzlich eine Heizleitung von der bestehenden Biogasanlage aus in Rahmen der Ausbaurbeiten mit verlegt werden. Am 2. Mai 2016 findet ein Gespräch mit allen Sparten statt. Hier werden dann Baubeginn und Ablauf festgelegt.

GEMEINDE/FOTO: TB



**Furtner Malerbetrieb**

Inh.: Sebastian Iwanow

Raum- und Fassadengestaltung • Schmucktechniken  
Wärmedämmung • Altbausanierungen  
Lackierungen • Trockenbau • Verputzarbeiten



Tulpenstraße 11 • 82216 Maisach • Tel. 0179 7866538

**NIEDERREITER Automobile**

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78  
[Niederreiter-Automobile@t-online.de](mailto:Niederreiter-Automobile@t-online.de) · Fax 0 81 35/84 63



**LÖWENAPOTHEKE**  
HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE

Maisach

Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7  
82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657  
[info@apotheke-maisach.de](mailto:info@apotheke-maisach.de)

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr  
tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

**FREIBAD MAISACH**

**Öffnungszeiten**

**Samstag, 14. Mai 2016 bis Mittwoch, 31. August 2016**  
 Montag 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
 Ferien ab 10.00 Uhr  
 Dienstag 06.00 Uhr bis 08.00 Uhr  
 und 10.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
 Mittwoch 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
 Donnerstag 06.00 Uhr bis 08.00 Uhr  
 und 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
 Freitag 10.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
 Samstag 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
 Sonntag 09.00 Uhr bis 20.00 Uhr

**Öffnungszeiten**

**Donnerstag, 1. September 2016 bis Montag, 12. September 2016**  
 täglich von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
 Bei schlechter Witterung im September ist das Bad nur von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr geöffnet.  
 An Feiertagen und im September finden keine Frühbadetage statt.

**Mittwochs von 15.00 bis 17.00 Uhr ist Kindernachmittag**

Wir stellen den Kindern Schwimmtiere, Spielgeräte, Schwimmmatten und ähnliches für das Nicht- und Schwimmerbecken zur Verfügung. Das Schwimmen zum Beispiel von Bahnen ist im Schwimmbereich in dieser Zeit nicht möglich.

**Eintrittspreise:**

Achtung: Bei der Kasse im Freibad Maisach für die Einzelnintritte (Saisonkarten sind nur im Rathaus erhältlich) handelt es sich um eine Automatenkasse. Daher sind je nach Höhe des zu zahlenden Preises nur bestimmte Scheine möglich (zum Beispiel ist beim Kauf eines Einzelnintrittes die Zahlung mit einem 50-Euro-Schein nicht möglich).

**Die Preise** für die Einzelnintritte, Saisonkarten und Familienkarten sind wie folgt festgelegt (jeweils in Euro):

- ★ Einzelnintritt Erwachsene 3,50
- ★ Einzelnintritt für Kinder und Jugendliche (6 bis 16 Jahre) 2,50
- ★ Abendeintritt (ab 17.30 Uhr) 2,50
- ★ Saisonkarten Erwachsene 60,00
- ★ Saisonkarten für das 1. und 2. Kind bzw. für Jugendliche (ab dem 6. Lebensjahr bis zum vollendeten 16. Lebensjahr, sowie für Schüler und Studenten mit Ausweis bis zum vollendeten 24. Lebensjahr) 30,00

- ★ Jedes weitere Kind erhält eine kostenlose Saisonkarte
- ★ Familienkarte 115,00
- ★ Familienkarte für Alleinerziehende 75,00

**Anmerkung:** Familienkarten und Familienkarten für Alleinerziehende werden auch an Bürger/Einwohner aus anderen Gemeinden ausgegeben. Der Preis beträgt wie bei den Bürgern aus Maisach 115 Euro beziehungsweise 75 Euro. Von den Bürgern aus anderen Gemeinden sind jedoch entsprechende Nachweise (Meldebescheinigung) beim Erwerb vorzulegen.

**Behinderte (Jugendliche und Erwachsene):** Personen mit einem GdB von 100 Prozent und Personen, die auf den Rollstuhl angewiesen sind, erhalten eine kostenlose Saisonkarte für das Freibad Maisach. Falls eine Begleitperson benötigt wird, ist diese ebenfalls frei. Personen ab einem GdB von 70 Prozent erhalten eine Ermäßigung von 50 Prozent auf die Saisonkarten. In beiden Fällen ist bei Beantragung/Erwerb der Saisonkarte der entsprechende Schwerbehindertenausweis vorzuzeigen.

**Bezieher von Arbeitslosengeld II beziehungsweise Sozialgeld nach SGB II oder Grundsicherung (Hilfe zum Lebensunterhalt nach SGB XII):**

Bezieher von Arbeitslosengeld II beziehungsweise Sozialgeld nach SGB II oder Grundsicherung (Hilfe zum Lebensunterhalt nach SGB XII) aus der Gemeinde Maisach erhalten eine 50 prozentige Ermäßigung auf alle Saisonkarten (Saisonkarten für Erwachsene, für Kinder und Jugendliche, Familienkarten und Familienkarten für Alleinerziehende), ebenso Personen, die Leistungen nach dem Wohngeldgesetz, Leistungen der wirtschaftlichen Jugendhilfe oder einen Kinderzuschlag der Bundesagentur für Arbeit beziehen. Dies ist jedoch nur bei Vorlage eines entsprechenden Bescheides möglich, aus dem die genannten Leistungen ersichtlich sind.

**Kartenvorverkauf (Saisonkarten):**

Erhältlich ab Dienstag, 3. Mai 2016 im Maisacher Rathaus zu folgenden Zeiten:

Montag bis Freitag von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 zusätzlich Donnerstag von 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Aus Gründen der Kassensicherheit würden wird eine bargeldlose Bezahlung per EC-Karte bevorzugt.

**Auf dem Postweg:** Auf unserer Internetseite [www.maisach.de](http://www.maisach.de) steht ein Saisonkarten-Bestellformular mit SEPA-Lastschrift zum Download bereit. Dieses kann ausgefüllt und der Gemeindeverwaltung im Original per Post zugesandt werden. Sollten spezielle vergünstigte Saisonkarten beantragt werden, ist der entsprechende Nachweis zur Berechtigung in Kopie beizulegen. Sobald die Abbuchung erfolgt und das entspre-



chende Geld auf dem gemeindlichen Konto eingegangen ist, werden die Saisonkarten ausgestellt und per Post an den Saisonkartenerwerber zugesandt. Dies dauert jedoch aufgrund der Abbuchungszeit der Banken ca. eine Woche.

**Achtung:** Im Freibad können keine Saisonkarten erworben werden. Es liegen jedoch Saisonkartenbestellformulare mit SEPA-Lastschrift aus, mit denen wie vorstehend dargestellt verfahren werden kann.

**Allgemeine Angaben zum Freibad Maisach**  
 Mehrzweckbecken

- 50-Meter-Becken
- mit 833 Quadratmeter Wasserfläche
- Kinderbecken 130 Quadratmeter
- Edelstahlrutsche 46 Meter Länge
- Wassertemperatur 24 Grad
- Freizeitangebote:** Tischtennis, Volleyballfeld, Kinderspielgeräte und Sandkästen
- Betriebsfläche:** Bad- und Liegewiesen 17 300 Quadratmeter
- Parkplätze ca. 200 Stück
- Betriebsfläche gesamt 22 800 Quadratmeter
- Bewirtung:** Erfolgt durch den Pächter des Kiosks, dem Eiscafé Alberto.

**Wir suchen**  
 Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.  
 Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstfeldbruck: Jürgen Dammasch  
 Tel. 08141 407 472  
[www.sparkasse-ffb.de](http://www.sparkasse-ffb.de)

Größter Makler in Bayern

**GÜLTIGKEIT VON REISEDOKUMENTEN**

**Nachdem die Reisezeit** vor der Türe steht, sollten Personalausweise, Reisepässe sowie Kinderreisepässe auf ihre Gültigkeit überprüft werden.

Falls ein Ausweisdokument abgelaufen ist, sind umgehend Neue zu beantragen. Die Bearbeitungszeit bei der Bundesdruckerei nimmt etwa drei bis vier Wochen in Anspruch.

**Bei der Beantragung** von Kinderreisepässen sowie Reisepässen bei Jugendlichen unter 18 Jahren und Personalausweisen bei Jugendlichen unter 16 Jahren ist es unbedingt erforderlich, dass beide Eltern durch persönliches Erscheinen ihr Einverständnis zur Ausstellung geben. Bei Alleinerziehenden muss ein rechtskräftiger Sorgerechtsbeschluss vorgelegt werden.

**Zur Neuausstellung** muss ein neues biometrisches Passbild gemäß den Anforderungen der Foto-Mustertafel ([http://bundesdruckerei.de/sites/default/files/fotomustertafel\\_300dpi.pdf](http://bundesdruckerei.de/sites/default/files/fotomustertafel_300dpi.pdf)) mit hellem Hintergrund und der alte Personalausweis bzw. Reisepass vorgelegt werden.

**Aufgrund europäischer Vorgaben** ergibt sich im deutschen Passrecht eine wichtige Änderung:

**Seit dem 26. Juni 2012 sind Kindereinträge** im Reisepass der Eltern ungültig und berechtigen das Kind nicht mehr zum Grenzübertritt. Somit müssen ab diesem Tag alle Kinder (ab Geburt) bei Reisen ins Ausland über ein

eigenes Reisedokument verfügen. Für die Eltern als Passinhaber bleibt das Dokument dagegen uneingeschränkt gültig.

**Eine Verlängerung** des schon vorhandenen Kinderreisepasses kann nur vorgenommen werden, wenn dieser noch gültig ist. Als spätester Termin für die Verlängerung gilt der Tag, an dem der Kinderreisepass ungültig wird!

**Ausführlichere Informationen** zu den einzelnen Ausweispapieren erhalten Sie auch unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de).

Deutsche im Sinne des Grundgesetzes die der Ausweispflicht unterliegen, benötigen einen gültigen Ausweis beziehungsweise Pass. Wenn es schuldhaft versäumt wurde sich einen neuen Personalausweis oder Reisepass ausstellen zu lassen oder der Bisherige verlorengelassen ist, kann von der Gemeinde Maisach ein Verwarnungsgeld bis zu 35 Euro verlangt werden.

**Genauere Infos** über Reise- und Sicherheitshinweise aller Länder erfahren Sie im Internet unter [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de).



**Frisch vom Bauernhof**  
**aus eigener Haltung und Schlachtung**  
 • Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier  
 • Schweinefleisch • Geflügel  
 verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

**Öffnungszeiten:**  
 Freitag 9.00-17.00 Uhr, Samstag 8.30-12.00 Uhr  
 Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann  
 82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/4 32

Meisterbetrieb

**Malerbetrieb**  
 STEFAN PARTSCH

82216 Maisach - Rottbach  
 Schmiedstr.4

Raum- und Fassadengestaltung  
 Schmucktechniken

Wärmedämmung  
 Altbausanierung  
 Lackierung

Tel. 08135 / 9917 391  
 Fax 08135 / 8849  
 Mobil. 0163 / 2640 544  
[stefan.partsch@gmx.de](mailto:stefan.partsch@gmx.de)



**JAHRESBERICHT 2015 DER FREIWILLIGEN FEUERWEHREN**

|  | Maisach     | Gernlinden  | Malching   | Germerswang | Rottbach    | Überacker     | Gesamt         |
|--|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|---------------|----------------|
| Anzahl der aktiven Mitglieder:   | 48          | 73          | 30         | 30          | 43          | 49            | 273            |
| Anzahl der Einsätze und Hilfeleistungen:<br>(dav. 289 first-respond.-Einsätze; FF Mais.) | 379         | 127         | 6          | 9           | 8           | 13            | 542            |
| <b>Insgesamt geleistete Stunden:</b>   | <b>5770</b> | <b>8196</b> | <b>940</b> | <b>852</b>  | <b>1709</b> | <b>3169,5</b> | <b>20636,5</b> |
| davon entfielen auf  |             |             |            |             |             |               |                |
| Einsätze:  | 1072        | 2239        | 55         | 92          | 130         | 102,5         | 3690,5         |
| Übung und Unterricht:  | 2609        | 3646        | 569        | 370         | 801,5       | 618           | 8613,5         |
| Arbeitsdienst:   | 1520        | 1639        | 137        | 260         | 275         | 747           | 4578           |
| Sonstiges  | 569         | 672         | 179        | 130         | 502,5       | 1702          | 3754,5         |

Im Hinblick auf den Jahresbericht für 2015 möchten wir die Gelegenheit nutzen und uns ganz herzlich bei unseren ehrenamtlichen Feuerwehrleuten für ihren unermüdlichen Einsatz

bedanken. Aus dem Bericht geht hervor, dass die Anzahl der Einsätze steigt und aufgrund der schwierigen Anforderungen nur mit großem Einsatz und intensiver Ausbildung der

Feuerwehrleute zu bewältigen ist. Um die Einsatzfähigkeit und die anstehenden Herausforderungen weiterhin zu bewältigen, sind die freiwilligen Feuerwehren dringend auf

Nachwuchskräfte angewiesen. Es wäre schön, wenn sich weitere interessierte Jugendliche bereit erklären, sich für das Ehrenamt in den Feuerwehren zu engagieren. GEMEINDE

**ERHALT DER FLUR- UND WEGRANDGRENZEN**

In der Ackerflur gut erkennbar sind die Trassen der Feldwege. Die Grenze zwischen der befestigten Fläche und dem benachbarten Feld ist deutlich. Oft handelt es sich aber hier nicht um die wahre Grundstücksgrenze. Aus gutem Grund werden Straßen und Wege nach Möglichkeit mit einem Randstreifen ausgestattet. Er dient der Befestigung der Fahrbahn und verhindert ein Abbrechen der Fahrbahnkante. Die immer größer und schwerer werdenden land-



wirtschaftlichen Fahrzeuge unterstreichen auch auf den Feldwegen die Bedeutung der Bankette. Tatsächlich „verschwinden“ die Streifen häufig und werden vom Wegrand zur Ackerfläche. Umso mehr sind Konflikte im „Begegnungsverkehr“ mit erholungssuchenden Spaziergängern oder Reitern vorprogrammiert, denen jede Ausweichfläche fehlt. Die meisten Grenzverläufe sind historisch und den aktuellen Bewirtschaftern quasi seit jeher scheinbar vertraut.

In den modernen Zeiten des Internets ist es heute jedem Landwirt möglich sich über den wahren Grenzverlauf kundig zu machen. Eine Veränderung des Grenzverlaufs im Rahmen der Bewirtschaftung ist damit auch vermeidbar. Die Gemeinde Maisach weist darauf hin, dass die Neuvermessung und Wiederherstellung der Grenzen zu Lasten des Verursachers durchgeführt und die Kosten in Rechnung gestellt werden. GEMEINDE/FOTO: TB

**WOHNUNGSBAU IN GERNLINDEN**

Wohnungsbau in Gernlinden an der Josef-Poxleitner-Allee: Ergebnis der Interessensbekundung und weiteres Vorgehen

Das Interessensbekundungsverfahren für den geplanten Wohnungsbau in Gernlinden, an der Josef-Poxleitner-Allee, wurde am 9. März 2016 abgeschlossen. Wie erwartet war die Beteiligung sehr rege, es wurden mehr als achtzig Formulare einge-

reicht. Es zeichnet sich ab, dass gerade junge Erwachsene auf der Suche nach geeignetem Wohnraum im Gemeindegebiet sind. Das Hauptaugenmerk wird dabei auf Wohnungsgrößen zwischen 70 und 90 Quadratmeter gelegt.

Aber auch die Senioren in der Gemeinde Maisach zeigen Interesse am Wohnbauprojekt. Hier spielt vor allem die Barrierefreiheit eine große Rolle, da so eine eigenständige Haushaltsführung bis ins hohe Alter wahrscheinlicher erscheint.

Meist werden aber die Richtlinien für die Vergabe durch die Gemeinde Maisach nicht erfüllt, da bereits Wohnungseigentum vorhanden ist. Da aber durch den Bauträger 60 Prozent der Eigentumswohnungen auf dem „freien Markt“ veräußert werden, kann auch hier der Bedarf größtenteils gedeckt werden. Im nächsten Schritt wurden nun die Ausschreibungsunterlagen für das zur Bebauung vorgesehene Grundstück an verschiedene Bauträger/Investoren weitergeleitet.

Bis zum 31. Mai 2016 haben diese die Möglichkeit zur Angebotsabgabe. Anschließend wird der Gemeinderat Maisach in mehreren Schritten einen geeigneten Bewerber auswählen. Ziel der Verwaltung ist der Start des Bebauungsplanverfahrens im September 2016.

Gerne nehmen wir Ihre Daten auch auf, wenn Sie die Kriterien nicht erfüllen. So bleiben Sie auf dem Laufenden und erhalten von uns die nötigen Informationen über die einzelnen wichtigen Verfahrensschritte. Bitte kontaktieren Sie hierzu Frau Endres (Bauverwaltung, Zi. E 05, Telefon 08141/937-213 oder per Email: p.endres@maisach.de). GEMEINDE

**ALTERSGRUPPE (ANGABE VOLLENDETE LEBENSJAHRE)**

|       |    |
|-------|----|
| > 20: | 7  |
| > 30: | 31 |
| > 40: | 13 |
| > 50: | 7  |
| > 60: | 7  |
| > 70: | 3  |
| < 70: | 2  |

**GEWÜNSCHTE WOHNUNGSGRÖSSEN**

|                     |    |
|---------------------|----|
| > 50 m <sup>2</sup> | 1  |
| > 60 m <sup>2</sup> | 9  |
| > 70 m <sup>2</sup> | 17 |
| > 80 m <sup>2</sup> | 28 |
| > 90 m <sup>2</sup> | 5  |
| < 90 m <sup>2</sup> | 10 |

**Huber Autohaus**  
**Huber**  
*kompetent & fair*




- Neuwagenberatung und Verkauf
- Reparatur aller Fabrikate
- Jahres- und Gebrauchtwagen
- TÜV/AU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
- Leasing und Finanzierung
- Autovermietung

Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)  
 Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07  
 E-Mail: info@fiathuber.de - Internet: www.fiathuber.de

**ROBERT RENTZSCH**  
**Heizung + Sanitär**

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau + Photovoltaikanlagen

**Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96**

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de

- ✓ Gartenhäuser auf Maß gefertigt
- ✓ Auf Wunsch vom Fundament bis zum fertigen Farbanstrich
- ✓ Massive und durchdachte Bauweise
- ✓ Beratung, Fertigung und Montage aus einer Hand
- ✓ Wir unterbreiten Ihnen ein unverbindliches Angebot



**Göttler** Prack 2 · Maisach  
 ☎ 0 81 35 / 2 63

www.goettler-holzhandlung.de · holzhandlung.goettler@t-online.de

## Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

### Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 13.04., 16.00 Uhr: Fatimariosenkranz  
 Mittwoch, 13.04., 18.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 16.04., 12.00 Uhr: Trauung  
 Samstag, 16.04., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 16.04., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Sonntag, 17.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
 Sonntag, 17.04., 11.00 Uhr: Taufe  
 Dienstag, 19.04., 15.30 Uhr: Tagespflege Maisach: Wortgottesdienst mit Kommunion  
 Mittwoch, 20.04., 18.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 23.04., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 23.04., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)  
 Sonntag, 24.04., 10.00 Uhr: Erstkommunion  
 Sonntag, 24.04., 18.00 Uhr: Dankandacht  
 Mittwoch, 27.04., 18.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 30.05., 14.00 Uhr: Taufe  
 Samstag, 30.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 30.05., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Sonntag, 01.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Taufen  
 Sonntag, 01.05., 11.00 Uhr: Taufe  
 Sonntag, 01.05., 18.30 Uhr: Überacker: 1. feierliche Maiandacht für den Pfarrverband  
 Mittwoch, 04.05., 15.30 Uhr: Tagespflege Maisach: Eucharistiefeier  
 Mittwoch, 04.05., 18.30 Uhr: Bittgang nach Frauenberg dort Messe  
 Donnerstag, 05.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Freitag, 06.05., 19.00 Uhr: Frauenberg: Maiandacht  
 Samstag, 07.05., 10.00 Uhr: Konfirmation  
 Samstag, 07.05., 14.00 Uhr: Taufe  
 Samstag, 07.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 07.05., 18.30 Uhr: Bittgang nach Diepoltshofen, dort Messe  
 Sonntag, 08.05., 10.00 Uhr: Konfirmation

### Rottbach, St. Michael

Samstag, 16.04., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Dienstag, 19.04., 18.30 Uhr: Bittgang nach Unterlappach, dort Messe  
 Sonntag, 24.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
 Dienstag, 26.04., 18.30 Uhr: Rosenkranz  
 Sonntag, 01.05., 18.30 Uhr: Überacker: 1. feierliche Maiandacht für den Pfarrverband  
 Montag, 02.05., 18.00 Uhr: Bittgang nach Einsbach dort Messe  
 Donnerstag, 05.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 08.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

### Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 17.04., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 24.04., 10.00 Uhr: St. Wolfgangskapelle:  
 Pfarrgottesdienst, anschließend Fahrzeugsegnung  
 Dienstag, 26.04., 18.00 Uhr: Bittgang nach Fußberg, dort Messe  
 Sonntag, 01.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 01.05., 18.30 Uhr: 1. feierliche Maiandacht für den Pfarrverband  
 Donnerstag, 05.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Donnerstag, 05.05., 18.30 Uhr: Fußberg: Maiandacht  
 Sonntag, 08.05., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst (WG)  
 Sonntag, 08.05., 18.30 Uhr: Maiandacht  
 Dienstag, 10.05., 18.30 Uhr: Messe

## Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

### Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Freitag, 15.04., 18.30 Uhr: Messe (G)  
 Sonntag, 17.04., 10.00 Uhr: Erstkommunion (M)  
 Sonntag, 17.04., 18.00 Uhr: Dankandacht (G)  
 Freitag, 22.04., 18.30 Uhr: Messe (M)  
 Sonntag, 24.04., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)  
 Donnerstag, 29.04., 18.30 Uhr: Bittgang Malching – Gernerswang, dort Schauermesse  
 Freitag, 01.05., 18.30 Uhr: Überacker: 1. feierliche Maiandacht für den Pfarrverband  
 Donnerstag, 05.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)  
 Freitag, 06.05., 18.30 Uhr: Bittgang Malching - Lindach, dort Messe  
 Sonntag, 08.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)

### Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 19.04.: Besuch vom Kinderhaus St. Vitus  
 Dienstag, 03.05.: Halbtagesausflug: Donauwörth (Käthe Kruse Museum und Kloster Holzen)

## Gottesdienste Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 14.4., 8.30 Uhr: Hl. Messe  
 Freitag, 15.4., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 16.04., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)  
 Sonntag, 17.04., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst  
 Dienstag, 19.04., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag  
 Donnerstag, 21.04., 17.00 Uhr: Messe im SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus  
 Freitag, 22.04., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 23.04., 14.00 Uhr: Feier der Taufe von Lia Kogalin  
 Samstag, 23.04., 18.30 Uhr: Abendlob zum Patrozinium  
 Sonntag, 24.04., 10.00 Uhr: Patroziniumsfest zu Ehren des Hl. Bruder Konrad  
 mit Orchestermesse; anschließend Frühschoppen im Pfarrsaa  
 Donnerstag, 28.04., 8.30 Uhr: Hl. Messe  
 Freitag, 29.04., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Sonntag, 01.05., 18.30 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 03.05., 14.00 Uhr: Maiandacht der Senioren  
 Mittwoch, 04.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz im SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus  
 Christi Himmelfahrt Donnerstag, 05.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Freitag, 06.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 07.05., 18.00 Uhr: ökum. Gottesdienst der Feuerwehr im Feuerwehrhaus  
 Sonntag, 08.05., 10.00 Uhr: Feier der Erstkommunion  
 Sonntag, 08.05., 18.00 Uhr: Dankandacht  
 Dienstag, 10.05., 18.30 Uhr: Treffen zum Bittgang im Innenhof zur Familie Wagner

## Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen

„Sonntagscafé“ am 1. Mai von 14 bis 17 Uhr. Das Angebot findet im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach statt. Die Leitung hat Frau Fried. Sie ist zu erreichen unter der Telefonnummer 08141/90008.

**Außerdem bietet die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen an:** Betreuungsgruppe für Senioren mit erhöhtem Betreuungsbedarf jeden Donnerstag in der Zeit von 14.30 bis 17 Uhr im Pfarrsaa Bruder Konrad, Gernlinden.

**In den Schulferien** findet die Betreuung im Haus der Begegnung in Maisach statt. Anmeldung und Infos unter Telefon 08141/90 877

**JOSEF ERHARD** GmbH  
**Erdbelegung, Garten- und Landschaftsbau**



- Baugruben
- Versatzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunenschächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 0 81 42/1 50 11 · Fax 1 62 39  
 Jerhard@web.de · www.galabau-erhard.com

**SPENGLEREI · BEDACHUNGEN**

**DACHSANIERUNG**  
**DACHFLÄCHENFENSTER**  
**BALKONABDICHTUNG**  
**GARAGENABDICHTUNG**  
**WANDVERKLEIDUNG**



**Stefanusstraße 20**  
**82216 Stefansberg**  
**Tel. 0 81 41/9 49 24**  
**Fax 0 81 41/3 01 10**

## Fundsachen in der Gemeinde geltend machen

Die Fundsachen sind jeweils in der folgenden Reihenfolge aufgeführt:

| Fundnummer | Kategorie                   | Fundsache  | Fundort | Funddatum |
|------------|-----------------------------|--|---------|-----------|
| 1600-012   | Damenfahrrad,               | bt Ben Tucker, blau, Trekkingrad, 28 Zoll (Lusstraße, Ecke Buchenstraße, 31.01.2016) |         |           |
| 1600-013   | Damenfahrrad,               | McKenzie, weiß, Sport-/Freizeitrad, 26 Zoll (Buchenstraße, 02.02.2016)               |         |           |
| 1600-023   | Damenfahrrad                | Torrek, silber, Sport-/Freizeitrad, 28 Zoll (Maisach, Am Bauhof, 02.03.2016)         |         |           |
| 1600-017   | Fahrrad                     | Epple, grün, Sport-/Freizeitrad, 28 Zoll (Gernlinden, Friedenstraße, 01.12.2015)     |         |           |
| 1600-019   | Fahrrad                     | Prince, rot, Kinder-/Jugendfahrrad, 26 Zoll (23.02.2016)                             |         |           |
| 1600-025   | Fahrrad                     | MIG, weiß, Mountainbike, 26 Zoll (Gernlinden, Fußweg zum Bahnhof, 10.03.2016)        |         |           |
| 1600-026   | Geld,                       | Bargeld, Maisach, Treppe zum Friedhof (18.03.2016)                                   |         |           |
| 1600-020   | Geldbeutel,                 | Geldbeutel/Geldbörse (Maisach, Rathaus/Briefkasten, 29.02.2016)                      |         |           |
| 1600-011   | Kleidung,                   | schwarzer Lederhandschuh (Maisach, Aufkirchner Straße 8, 27.01.2016)                 |         |           |
| 1600-015   | Schlüssel,                  | Anzahl: 1, Färber u. Färber (Gernlinden, Bahnhof, 12.02.2016)                        |         |           |
| 1600-014   | Sonstiger med.              | Gegenstand, Siemens, Hörgerät (Gernlinden, Berlepschstraße, 03.02.2016)              |         |           |
| 1600-024   | Sonstiger Schmuck,          | Ohrring (Gernlinden, Feldweg zu den Fischweihern, 03.03.2016)                        |         |           |
| 1600-018   | Sonstiges,                  | Messer (Maisach, Bahnhof, 02.02.2016)  |         |           |
| 1600-022   | Sport- und Freizeitartikel, | Golf-Schläger-Haube (Maisach, Hauptstraße, 01.03.2016)                               |         |           |
| 1600-016   | Unterhaltungselektronik,    | Sony BSP 10, Bluetooth-Lautsprecher (Überacker, St.-Wolfgang-Straße, 11.02.2016)     |         |           |

Die Verlierer sind auch auf diesem Weg aufgefordert, ihre Rechte umgehend bei der Gemeinde Maisach (Schulstraße 1, 82216 Maisach, Telefon 08141/937-0 geltend zu machen.



**Zwei Dienstjubiläen** Gleich zwei Jubiläen konnten in der Gemeinde am 1. April gefeiert werden. Christian Walch, Wassermeister der Gemeinde Maisach, kann auf eine 25-jährige Tätigkeit im öffentlichen Dienst zurückblicken und Wilhelm Edelmann ist seit 20 Jahren im Bauhof der Gemeinde Maisach beschäftigt. Der 1. Bürgermeister überreichte hierzu die Urkunden und sprach beiden Mitarbeitern seinen Dank sowie Lob und Anerkennung für die geleistete Arbeit aus. Es gratulierten: (Foto v. links nach rechts) Angelika Zucker, Personalsachbearbeiterin, Eugen Bachhuber, Personalratsvorsitzender, Petra Endres in Vertretung der Bauamtsleiterin, Peter Eberlein, Geschäftsstellenleiter, und der 1. Bürgermeister Hans Seidl. GEMEINDE/FOTO: TB

## DIE GEMEINDE GRATULIERTE IM MÄRZ

### zum 80. Geburtstag

Renate Behrenz  
Therese Frankowsky  
Hilde Summer

Roseli Kruschka  
Rudi Kille

### zum 85. Geburtstag

Georg Pitzl  
Gertrud Michl  
Hedwig Rausch  
Eva Beßner  
Hildegard Bader  
Rudolf Losert

Rudolf Feicht  
Magdalena Eberl  
Maria Kowalski  
Harry Wittenzeller  
Josef Huber

### zum 90. Geburtstag

Ernst Schindler

### zum 95. Geburtstag

Sofie Schanderl

### zur Diamantenen Hochzeit

Ruth und Alfred Schmutz

„Genießen wir, was uns der Tag beschert! Wer weiß, ob solch ein Tag uns wiederkehrt.“

Hafis (1320-1388), persischer Dichter



## Diamantene Hochzeit

Zu einem besonderen Jubiläum durfte Bürgermeister Hans Seidl im Namen der Gemeinde gratulieren. Ruth und Alfred Schmutz aus Rottbach feierten im März Diamantene Hochzeit. Während die 81-jährige Jubilarin aus der Nähe von Heilbronn stammt, wuchs ihr Mann im Landkreis Dachau auf. Nach ihrer Eheschließung erwarben beide eine Landwirtschaft in Rottbach. Alfred Schmutz gehörte auch bald dem Rottbacher Gemeinderat an. Heute hat das Jubelpaar vier Kinder und 14 Enkel. GEMEINDE/FOTO: WEBER



**85. Geburtstag** Seinen 85. Geburtstag feierte Ruhestandspfarrer Georg Pitzl, der lange Zeit im Pfarrheim von Rottbach wohnte. Im Namen der Gemeinde gratulierten 2. Bürgermeister Roland Müller und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein. GEMEINDE/FOTO: TB



**Ehrungen Feuerwehr** Auf der Bürgerversammlung Gernlinden wurde Peter Aust (Foto oben, r.) für seine 25-jährige Mitgliedschaft bei der Freiwilligen Feuerwehr Gernlinden von Bürgermeister Hans Seidl geehrt. Für 25 Jahre bei der FFW Überacker wurde Herbert Furtmeier auf der Bürgerversammlung Überacker geehrt. Unser Foto (unten) zeigt (v.l.): Josef Plabst, Herbert Furtmeier und 1. Bürgermeister Hans Seidl. GEMEINDE/FOTOS: TB



stadtwerke  
fürstfeldbruck

Zum Wohlfühlen!

Unsere Energie-Angebote: Strom, Erdgas, Wärme  
[www.stadtwerke-ffb.de](http://www.stadtwerke-ffb.de)

mit Energie vor Ort

Gut  
versorgt  
seit 1892

## Freie Plätze bei der Volkshochschule



Die Volkshochschule Maisach e.V. möchte darauf hinweisen, dass Sie sich noch immer für alle Kurse, in denen noch Plätze frei sind, anmelden können. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Außerdem steht unser Programm auch unter [www.vhs-maisach.de](http://www.vhs-maisach.de) im Internet. Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, selbstverständlich auch per

Fax (08141/90279),  
Telefon (08141-90098) und  
per E-Mail ([vhs.maisach@gmx.de](mailto:vhs.maisach@gmx.de)).

Kursplätze sind noch frei in:  
**H201 Wildkräuterführung:** 1x Sonntag, 24. April, 14 – 17 Uhr;  
**B203 Word für Fortgeschrittene:** 3x Montag, ab 25. April, 18.30 – 21 Uhr;  
**K252 Fotografiertkurs „Porträt“:** 1x Mittwoch, 27. April, 18 – 21 Uhr;  
**B209 MS One Note:** 1x Mittwoch, 27.

April, 18 – 21 Uhr;  
**A208 Bierführung zum 500. Geb. Reinheitsgebot:** 1x Donnerstag, 28. April, 16 – 18 Uhr;  
**A400 Lesung mit Menü „Wider denem Nächsten“:** 1x Freitag, 29. April, 19 – 22 Uhr;  
**J801 Sprachkurs f Kinder „Italiano per Ragazzi“:** 1x Samstag, 30. April, 9.30 – 12.30 Uhr;  
**G104 Vortrag „Demenz-wie gehe ich damit um“:** 1x Dienstag, 3. Mai, 19 – 20.30 Uhr;  
**G221 Rückenglück durch geschmeidige Faszien:** 1x Samstag, 7. Mai, 13.30 – 17 Uhr;  
**A301 Spargelführung mit Spargelessen:** 1x Montag, 9. Mai, 18 – 21 Uhr;

**H250 Erste Hilfe für Hunde und Katzen:** 1x Dienstag, 10. Mai, 18.30 – 20.30 Uhr;

**H306 Kochkurs „vegetarisch und vollwertig Grillen“:** 1x Dienstag, 10. Mai, 18 – 21.30 Uhr;

**G105 Vortrag „Schüßler-Mineralien“:** 1x Donnerstag, 12. Mai, 19 – 21 Uhr. Für Fragen stehen wir Ihnen während unserer Geschäftszeiten (Montag und Donnerstag von 9 bis 11 Uhr, Dienstag von 16.30 bis 18.30 Uhr und Donnerstag von 16 bis 18 Uhr, außerhalb der Schulferienzeiten) gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen.

VHS



## Von Augenleiden erlöst

Per Zufall entdeckte Margret Kopp von der Maisacher Togohilfe mitten im Busch die kleine Yendoubé. Sie fiel auf, weil sie ihr Gesicht versteckte, denn ein entzündetes Auge entstellte sie schon seit Jahren. Der Dorfheiler war machtlos, der weite Weg zu einem Arzt unerschwinglich. Kurz entschlossen nahm Kopp die Kleine mit Mutter zum Augenarzt mit.

Doch das Auge war nicht mehr zu retten. Kopp bezahlte die 100 Euro für die Operation, das einzusetzende Glasauge und die Taxifahrten. Nun schickte der behandelnde Arzt das Foto, das Yendoubé mit dem Glasauge zeigt. Sie ist von physischen Schmerzen befreit und braucht auch ihr Gesicht nicht mehr zu verstecken.

TOGOHILFE/FOTO: TB



**Mittelschule hilft** Dass die Mittelschule Maisach über begabte Kinder verfügt, beweist eine Aktion, die im vergangenen Schuljahr mit der Togohilfe durchgeführt wurde. In einem Sonderkurs lernten die Jugendlichen, gebrauchte Computer zu zerlegen und zu reparieren, um sie wieder einsatzfähig zu machen – dies unter Anleitung von Andreas Wölfel. Dann wurden die Geräte seefest verpackt an die Universität in Lomé geschickt. Dort freute man sich über diese neue Ausstattung, die in einem Hörsaal eingerichtet wurden und die Studienmöglichkeiten maßgeblich verbessert haben. Unser Foto zeigt Dr. Mafobatchie Nantob mit Margret Kopp.

TOGOHILFE/FOTO: TB

## Einkaufen auf unseren Wochenmärkten

**Die Anbieter unserer Wochenmärkte** Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstentfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

### Wochenmarkt Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus Tiroler Käseereien angeboten.

### Bauern- und Wochenmarkt Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz. Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden

Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken.



## Musikschulen bieten an

In der Schnupperwoche vom 25. bis 29. April können Musikinteressierte verschiedene Instrumente ausprobieren und bei einer Unterrichtsstunde den Lehrern und Schülern über die Schulter schauen.

Kostenlos und ohne Bindung können Sie so das perfekte Instrument für sich finden! Genauere Informationen über die Schnupperwoche erhalten Sie bei Frau Ruscha unter der Telefonnummer 0174/8109955 oder unter E-Mail: [Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de](mailto:Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de)

Am Mittwoch, 4. Mai von 18 bis 19 Uhr steht Ihnen in der Grundschule Gernlinden die örtliche Leitung der Musikschule, Frau Ruscha, zur Klärung von Fragen bezüglich der Anmeldung oder der Preisgestaltung zur Seite. Eine Anmeldung ist aber auch jederzeit im Internet möglich unter <http://kms-ffb.de/anmeldung.html>

Die Kontaktdaten der Musikschule können Sie in dieser Ausgabe des Mitteilungsblattes auf **Seite 4** ersehen.

MUSIKSCHULE MAISACH/GERNLINDEN



**Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt!**

Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

**Jetzt: Danke-Schön-Inspektion**

für PKW ab Bj. 2008 und älter **€ 89.-\***  
\* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

**Hol + Bring Service**



**Auto Rasch GmbH & Co. KG**  
Augsburger Straße 38/40  
82256 Fürstentfeldbruck  
Telefon 0 81 41 / 2 94-0  
Fax 0 81 41 / 2 94-45  
[www.auto-rasch.de](http://www.auto-rasch.de)

Unsere  
Öffnungszeiten  
für Werkstatt  
und Teiledienst:



Volkswagen

Täglich 7–18 Uhr  
durchgehend  
und  
Samstag  
9–13 Uhr

## Ferienbetreuung

**Maisach** – Die Ferienbetreuung der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen findet wieder statt:

★ 17. bis 20. Mai, täglich von 7.50 Uhr bis 14 Uhr, 15.30 oder 16 Uhr.

Ort: Mittagsbetreuung Maisach (Ecke Riedl-/Göttlerstraße). Es gibt kein Mittagessen, also bitte Brotzeit mitbringen. Anmeldeschluss ist vier Wochen vor Ferienbeginn. Information und Anmeldung in den Mittagsbetreuungen unter Telefon 08141/30 64 27. ÖNBH

## Vortrag zu Demenz

**Maisach** – Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. bietet im Rahmen des VHS-Programms folgenden Vortrags-Informationsabend an:

**Demenz – wie gehe ich damit um?**

Den Teilnehmern wird Basiswissen über Demenzerkrankungen vermittelt. Dargestellt werden Formen, Ursachen, Symptome und psychosoziale Folgen der Demenz. Außerdem werden Möglichkeiten der Betreuung von Menschen mit Demenz aufgezeigt und wie der Umgang mit Menschen mit Demenz im allgemeinen zu gestalten ist.

Die Referentin ist Anke Weidemann. Sie hält ihren Vortrag am Dienstag, 3. Mai, von 19 bis 20.30 Uhr. Veranstaltungsort ist die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V., Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, Maisach. Die Gebühr beträgt vier Euro. ÖNBH

# Frühlingsbasteln: Mütter und Väter dabei

**Maisach** – An zwei März-Nachmittagen hat der Elternbeirat des AWO Kinderhauses Tausendfüßler zu einer gemeinsamen Eltern-Kind-Osterbastelaktion eingeladen. Nachdem die Kinder mit einer tollen, kurzen Darbietung begonnen haben, gab es als Belohnung eine kleine Stärkung vom Kuchenbuffet. Im Anschluss wurde mit viel Begeisterung und noch mehr Kreativität losgebastelt. Die

Kleinsten gestalteten mit Fingerfarbe herrlich bunte Ostereier und süße Klappkarten mit Hasen-Handabdrücken. Die Kindergartenkinder kreierten mit viel Fantasie kleine Flaschenvasen und Fensterbilder, um den Frühling einzuläuten. Schneiden, tupfen, kleben und malen – das war nicht nur für die Kinder ein großer Spaß.

AWO-KINDERGARTEN  
TAUSENFÜSSLER/FOTO: TB



## Frühstück mit den Großeltern

**Maisach** – Die Spatzengruppe lud die Großeltern zum Frühstück ein. Zuerst wurde der Tag mit dem täglichen Ritual dem Morgenkreis begonnen. Dann spielten die Kinder den Großeltern unsere beiden Indianerlieder vor, wobei sie ihre selbstgebastelten Rasseln klingen lassen konnten. Anschließend durften alle in der Aula Platz nehmen. Das gro-

ße Frühstücksbuffet mit vielen gesunden Sachen wurde dann eröffnet. Gut gestärkt durften die Großeltern nach einer Hausführung mit ihren Enkeln spielen und die Portfolio-Ordner begutachten. Zum Abschluss durften die Großeltern noch Foto-Lesezeichen ihrer Enkel mitnehmen.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



## HÜHNERLEITER

# Rückblick auf eine erfolgreiche Saison

**Maisach** – Die Hühnerleiter Maisach e. V. blickt auf eine erfolgreiche Saison zurück. Mit insgesamt knapp 800 begeisterten Zuschauern in sieben Vorstellungen ging die aktuelle Theatersaison der Hühnerleiter Maisach zu Ende. Das vielseitige, fantasievolle Programm brachte alle großen und kleinen Besucher zum Lachen, Staunen und Nachdenken – und bescherte allen Besuchern stets frohe Stunden.

Erstmals vergab der Verein heuer einen Preis für eine besonders humorvolle Theaterinszenierung – das goldene Ei. Der Preis ging an Herbert & Mimi, einem Clownduo aus Österreich, die wirklich alle im Saal zum Lachen brachten. Die Hühnerleiter Maisach e.V. bedankt sich recht herzlich bei allen Dagewesenen und Gönnern und freut sich auf ein Wiedersehen zur Theatersaison ab Oktober. HÜHNERLEITER/FOTO: TB



**Neue Bälle** Eine Spende erhielt der Förderverein Kindergarten Bruder Konrad von der Volksbank Raiffeisenbank Fürstenfeldbruck eG. Cordula Riedl und Maria Förg von der Geschäftsstelle Gernlinden übergaben den Spendenscheck stellvertretend an Michael Schien (Vorsitzender des Fördervereins) und Thomas Köck (stellvertretender Vorsitzender), die sich bedankten. Mit dem Geld wurden Gymnastik- und Softbälle für den neuen Mehrzweckraum beschafft. Diese wurden der Leiterin des Kindergartens Erni Branny übergeben.

FÖRDERVEREIN KINDERGARTEN BRUDER KONRAD/FOTO: TB

## Garten- und Landschaftsbau

Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten
- Zaunanlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte

Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach

Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96

Mail: info@bartels-gartenbau.de • www.bartels-gartenbau.de

Zentrum für  
Gesundheit  
D o m b o

Physiotherapie  
Barbara Dombo

omilon

Kraft-Ausdauer-  
Zirkel

Fit in 35 Minuten!

Termin: 08141/392508

www.zfg-dombo.de

Krankengymnastik  
Fango • Massage  
Wellness

Termin: 08141/5091130

www.physiotherapie-dombo.de

Frauenstr. 31 · 82216 Maisach

Schöngesinger Str. 36a

82256 Fürstenfeldbruck



**Neuer Vorstand** Am 4. März fand die Jahreshauptversammlung des Fördervereins Kindergarten Bruder Konrad e.V. mit Neuwahlen des Vorstandes statt. Michael Schien (2. v. r.) heißt der neue Vorsitzende. Einstimmig wurde auch Stellvertreter Thomas Köck (1. v. r.) und Karin Jung (2. v. l.) als Kassenwart gewählt. In ihren Ämtern wurden die Beisitzerinnen Kathrin Eisenreich (1. v. l.), Manuela Mehrgott (3. v. l.) und Stefanie Friedrich (3. v. r.) ebenfalls einstimmig bestätigt. FÖRDERVEREIN KINDERGARTEN BRUDER KONRAD/FOTO: TB



**Maisacher Tafel** Nach dem Motto Spenden und Helfen hat die Firma Enaco aus Maisach eine Spende von 2500 Euro an die „Maisacher Tafel“ übergeben. Die Firma hat die Tafel ausgewählt, um bedürftige Mitbürger/innen der Gemeinde zu unterstützen. Nicht verkaufte, gut verwendbare Lebensmittel werden von unseren Helfern gesammelt und an berechnete Personen abgegeben. Unsere Berechneten können sich wegen der Spende über Lebensmittel wie Konserven, Nudeln, Süßwaren, Kaffee, Tee, Öl und Hygieneartikel freuen. Unser Foto zeigt (v.l.) Betriebsratsvorsitzender Herrmann Huber, Betriebsrätin Renate Wagler, Michael Fiedler (Tafel), Geschäftsführer Max Bruckschlögl und Luise Zimmerer (Tafel). AWO/FOTO: TB

## Große Stütze für die Gemeinschaft

**Maisach** – Am 6. März fand die Jahreshauptversammlung des Katholischen Frauenbundes Maisach statt. Sonja Hoffmann, die zweite Vorsitzende, begrüßte alle anwesenden Mitglieder und die Ehrengäste – von der katholischen Kirche Pfarrer Terance, von der Gemeinde Waltraut Wellenstein, Silvia Heitmeir, Evi Huttenloher und Christa Turini-Huber. Frau Wellenstein, die 3. Bürgermeisterin, bedankte sich im Namen der Gemeinde für das vielseitige und soziale Engagement des Frauenbundes.

Pfarrer Terance betonte, dass die Frauen eine große Stütze für die kirchliche Gemeinschaft seien. Therese Huber wurde für ihre 50-jährige Mitgliedschaft geehrt und Sonja Hoffmann bedankte sich bei ihr für den langjährigen Einsatz im Dienste des Frauenbundes. Bei Kaffee und Kuchen regte Ingrid Halbich mit dem Gedicht „Von Beruf Hausfrau“ zum Nachdenken und Resi Thurner mit zwei Geschichten zum Lachen an, bevor die Versammlung beendet wurde.

KATHOLISCHER FRAUENBUND

## Unsere Lieblingsrezepte



**Kochbuch** Das Kinderhaus St. Vitus hat 2015 ein Kochbuch erstellt. Alle Kinder und Familien durften sich mit einem Lieblingsrezept beteiligen und unterstützt wurde das Projekt von lokalen Gewerbetreibenden. Der Elternbeirat des Kinderhauses St. Vitus wird am 22. April mit einem Stand auf dem Wochenmarkt in Maisach vertreten sein. Ab 12.30 Uhr kann das Kochbuch käuflich erworben werden. Der Erlös kommt dem Kinderhaus zu Gute. Wir freuen uns auf viele Besucher unseres Standes, den wir nur bei trockenem Wetter aufbauen werden. ELTERNBEIRAT KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



Sonja Hofmann (l.) und Therese Huber FOTO: TB

## Öffnungszeiten

**Post – Partnerfiliale Am Strasserwinkel 4 – Rewe:** Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr und Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr  
**Post – Partnerfiliale Gernlinden Ganghoferstraße 33:** Montag 9 bis 11 Uhr, Dienstag bis Freitag 8.30 bis 11 Uhr, Samstag 8 bis 10 Uhr.  
**Sparkasse Maisach:** Montag bis Freitag 8 Uhr bis 12 Uhr, Montag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr, Dienstag und Freitag 14 Uhr bis 16 Uhr.  
**Volks- und Raiffeisenbank Maisach:** Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 12.30 Uhr, Montag 14 Uhr bis 16 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr, Freitag 8 Uhr bis 15 Uhr.

## Klanggewaltiges Konzert

**Maisach** – Mit einem außergewöhnlichen Konzert präsentierten sich Akkordeonorchester, Blaskapelle und Gesangsverein aus Maisach in der Dreifachturnhalle. Auf einer gigantischen Bühne fanden die über 100 Musiker gleichzeitig Platz. So konnten die drei Ensembles ein bislang einmaliges Programm für ihr Maisacher Publikum bieten: Mal einzeln, mal in verschiedenen Kombinationen erklangen mitreißende, gefühlvolle und klanggewaltige Musiktitel.

Unter der wechselnden Leitung der drei Dirigenten Heike Tolksdorf, Franz Kellerer und Christian Meister feierten sich die Musiker zu Höchstleistungen an. Dabei gelangen die andalusisch-orientalische Ouvertüre „Alca-



zar“, Ausschnitte aus den „Carmina Burana“ oder die Ohrwurm-Ballade „Bergwerk“ genauso wie die von allen Ensembles gemeinsam vorgetragene Hymne „Music“ von John Miles und die Zugabe von Edward Elgar („Land of Hope and Glory“). Die für diese speziellen Besetzungen angefertigten Arrangements überzeugten durchweg und machten Musikern wie Publikum spürbar Lust auf mehr Konzerte in den kommenden Jahren. Der Applaus ließ die drohende Hallensperrung wegen starken Schneefalls während des Konzertes vergessen und hinterließ bei allen Anwesenden das Gefühl, bei einem besonderen Höhepunkt dabei gewesen zu sein. GESANGSVEREIN, AKKORDERONORCHESTER, BLASKAPELLE/FOTO: TB

## Spitzenreiter im Landkreis Fürstenfeldbruck!

Die meisten Leser (MA 2015), die beste Sportberichterstattung!

Wir informieren Sie – aktuell, kompetent, umfassend.

Jetzt inserieren!

Tel. 08141 / 4001-34

Fax 08141 / 44170

E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de





**Wundervolle Klarinettenöne** Welche wundervollen Töne sind einer Klarinette zu entlocken, wenn man mit seinem Instrument so umgehen kann wie Rainer Oberauer vom Duo Grazioso! Seine Partnerin am Flügel Galina Gemblar und er waren genau aufeinander eingestellt. Man spürte, wie die beiden ihre Musik der Romantik und des Impressionismus lieben. Im abgedunkelten großen Kirchenraum lenkte nichts vom weichen Tonfluss der Klarinette und der Brillanz des Flügelspiels ab. Zum Bann des eine gute Stunde dauernden Konzertes trug aber auch die Lesung von Annemarie Strähhuber aus Amos Oz' neuem Roman „Judas“ bei. Eine in einer katholischen Kirche recht ungewohnte Sicht auf die Passion Christi und den „leidenschaftlichsten Jünger“ tat sich da auf. Unser bewusst schwarzweiß gehaltenes Foto zeigt (v. l.) Rainer Oberauer, Galina Gemblar und Annemarie Strähhuber.

KIRCHENCHOR/FOTO: TB



**Schlicht und doch sehr klingvoll** Der Chor von Bruder Konrad und das Hattenhofer Bläserquartett Then machten zusammen mit dem Leser Reinhard Wanek und Pfarrer Terance Palliparambil das heurige Gernlindner Passionssingen am 20. März wieder zu einem würdigen Einstieg in die Karwoche. In der Palm- und Einzugsmesse am Vormittag hatten die Kinder mit ihren bunten Palmbüschen ihren großen Auftritt. In diesem lebhaften Gottesdienst kann nur eine Kürzestfassung der Passion gelesen werden, die viele Momente des Evangelisten weglassen muss. Damit diese nicht aus dem kollektiven Gedächtnis verschwinden, ist das Passionssingen mit dem vollen Text ins Leben gerufen worden. Schlichte Chorlieder wechselten sich, passend zu den jeweiligen Textstellen des Lukasevangeliums, ab mit feinen englischen Bläusersätzen, Gemeindeliedern und Orgelmeditation.

CHOR BRUDER KONRAD/FOTO: TB

LITERATURCAFÉ DES GERNLINDNER KIRCHENCHORES

## Viel Freude mit den Lausbubengeschichten

**Gernlinden** – Auch das letzte Literaturcafé des Gernlindner Kirchenchores war gut besucht und hat allen viel Freude gemacht. Diesmal gab es Lausbubengeschichten von Ludwig Thoma und Oskar Maria Graf zu hören sowie zwei Streiche aus den Lausdirndlgeschichten von Lena Christ. Annemarie Strähhuber und der Kreisheimatpfleger Josef Kink trugen sie wie immer gekonnt anschaulich vor. Die Gernlindner Volksmusik spielte dazwischen klassische



Volksmusik, meist in Sätzen ihres Leiters Karl Grassi. Die fünfköpfige Gruppe ist viele Jahre beisammen und das merkt man in der Qualität des Zusammenspiels. Die Besucher sparten nicht mit Lob und mit Scheinen für den Benefizweck, die Aleppohilfe e.V., 610 Euro konnte Alfons Strähhuber überweisen, und sie bedauerten, dass das Literaturcafé bis zum Ende des kommenden Novembers seine Pforten schließe.

KIRCHENCHOR/FOTO: TB

FREIWILLIGE FEUERWEHR GERMERSWANG

## Personelle Änderungen

**Germerswang** – Bei der Jahreshauptversammlung der aktiven Mitglieder der Feuerwehr Germerswang hielt Kommandant Obermair den Jahresrückblick über die Einsätze und Ausbildungsmaß-

nahmen. Als Neuanschaffung wurde Ende letzten Jahres die bestehende Schließanlage am Feuerwehrhaus gegen eine elektronische Schließanlage ausgetauscht. Somit hat jeder aktive Feuerwehrmann einen

Zugang zum Feuerwehrhaus, der zudem registriert und über Computer abgefragt werden kann.

Auch personell gab es einige Änderungen. Neu gewählt wurde zum 1. Jugendleiter/Ausbilder Daniel Richter. Als zweiter Gerätewart wird Peter Giggenbach (erster Gerätewart) künftig von Tobias Baumann unterstützt.

Im Laufe der nächsten Monate werden sich die beiden Gerätewarte mit den Kommandanten der Anschaffung eines neuen Einsatzfahrzeuges annehmen müssen. Zum Schluss durfte Kommandant Obermair die Feuerwehrmitglieder Uwe Roth zur bestandenen Truppmannausbildung und Franz Obermayer für 30 Jahre aktiven Feuerwehrdienst ehren.

FFW GERMERSWANG



**Bei der Versammlung (v.l.):** Gottfried Obermair (1. Kommandant), Michael Viehhauser (Kreisbrandmeister), Uwe Roth (Ehrung für Truppmannausbildung), Franz Obermayer (30 Jahre), Daniel Richter (1. Jugendleiter), Leonhard Hainzinger (Feuerwehrreferent), Peter Giggenbach (1. Gerätewart), Hans Seidl (Bürgermeister) und Tobias Baumann (2. Gerätewart).

FOTO: TB

**STIHL® DIENST** **Popp Gartengeräte**

Rasenmäher · Rasentraktoren  
Schneeräumgeräte · Techn. Gase  
Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide  
Tel. (0 81 41) 666667 · Fax (0 81 41) 666668  
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

**Verkauf von Kompost**

... an der Bauschuttdeponie Jesenwang

Montag bis Donnerstag 7.00 - 17.00 Uhr  
Freitag 7.00 - 13.00 Uhr  
Samstag 8.30 - 12.30 Uhr

Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Fürstentumbruck  
Münchner Straße 33  
82256 Fürstentumbruck  
Tel. (0 81 41) 5 19 - 4 07  
e-mail: info@awb-ffb.de

**AWB** [www.awb-ffb.de](http://www.awb-ffb.de)



**Hoher Besuch** Über reichlich Besuch konnte sich der Soldaten- und Veteranenverein Gernlinden bei seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung freuen. Nach dem Gottesdienst von Pfarrer Terance Palliparambil mit Gedenken an unsere verstorbenen Mitglieder ging es in den Pfarrsaal. Neben den drei Bürgermeistern der Gemeinde, Hans Seidl, Roland Müller und Waltraut Wellenstein, konnte der erste Vorsitzende Günther Westermair auch den Bezirksvorsitzenden Heinz Leitner sowie seinen Stellvertreter Bernhard Bienek begrüßen. Auch der Kreisvorsitzende Paul Anderer war mit der Kreisschießwartin Gisela Bechthold anwesend. Nach den Rechenschaftsberichten und einer kleinen Stärkung konnten noch zahlreiche verdiente Mitglieder geehrt werden.

SOLDATEN- UND VETERANENVEREIN GERNLINDEN

## Theatergruppe spielt wieder auf

**Maisach** – Auch in diesem Jahr wird der Theaterstadl in Diepoltshofen wieder geöffnet. Am 4., 6., 7., 8., 13. und 14. Mai spielt die Theatergruppe die bayerische Komödie in vier Jahreszeiten „Da

Austrags-Schwindel“ von Peter Landstorfer. Beginn ist jeweils um 20 Uhr, nur am Sonntag, 8. Mai, schon um 19 Uhr.

Der Vorverkauf für die Aufführungen beginnt am Sams-

tag, 16. April um 7.30 Uhr bei der Fahrschule Griebel in Maisach, Bahnhofstraße 4. Restkartenverkauf ist ab Montag, 18. April, bei Schreibwaren Auer-Gietzelt, Bahnhofstraße 4. **SC MAISACH**



## Jugendnachmittag

**Maisach** – Die Aula der Grundschule war beim Jugendnachmittag der Blaskapelle Maisach bis auf den letzten Platz gefüllt. So viele Eltern und Bekannte wollten sich von den musikalischen Leistungen ihrer Kinder überzeugen.

Neben kleinen Ensembles der Instrumentalausbilder und zwei Gruppen aus der Musikalischen Früherziehung war auch das Einsteigerorchester der Blaskapelle die „Junior Band“ mit flotten Rhythmen und Melodien zu hören. **BLSKAPELLE/FOTO: TB**



**Ehrungen** Bei der Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Germerswang wurden einige Ehrungen und Glückwünsche vorgenommen. Runde Geburtstage hatten Gastwirt Johann Mösl (70. Geburtstag) und Josef Schlatter (50. Geburtstag). Bei der Gratulation (von links) Kommandant Gottfried Obermair, Feuerwehrreferent Leonhard Hainzinger, Josef Schlatter, Gemeinderat Alfred Hirsch, Johann Mösl und Vorsitzender Fred Herrmann.

FFW GERMERSWANG/FOTO: TB

## Neues Fahrzeug wird eingeweiht

**Gernlinden** – Anlässlich der Einweihung des neuen Löschgruppenfahrzeuges lädt die Feuerwehr Gernlinden am Sonntag, 8. Mai, alle interessierten Bürgerinnen und Bürger ab 11 Uhr ganz herzlich zum Tag der offenen Tür in das Feuerwehrhaus in der Brucker Straße 7 ein. Wir bieten Ihnen ein spannendes Rahmenprogramm für die ganze Familie. Neben realitätsnahen Einsatzübungen können Sie an einem Feuerlöschsimulator den richtigen Umgang mit dem Feuerlöscher üben, die passende Rettungskarte für Ihr Auto ausdrucken und sich an zahlreichen Stationen über Gerätschaften und Fahrzeuge der



Feuerwehr informieren. Für die Kleinen bieten wir eine Spritzwand zum Mitmachen und auch für das leibliche Wohl ist mit Herzhaftem und

Kaffee- und Kuchenbuffet bestens gesorgt. Die Freiwillige Feuerwehr Gernlinden freut sich auf Ihr Kommen.

FFW GERNLINDEN/FOTO: TB

**55.000 Leser täglich!\***  
Das Fürstenfeldbrucker Tagblatt hat mehr Leser als jede andere Zeitung in unserem Verbreitungsgebiet.

\*Quelle: L-Wert-Kontakte, Media-Analyse 2013, Tageszeitungen

Buchen Sie jetzt Ihre Anzeige:

Tel. 08141 / 4001-38

Fax 08141 / 44170

E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de



## Sommerzeit ist Radzeit

Mit Beginn der Fahrradsaison lädt der Elternbeirat der Grundschule Maisach zum Radflohmarkt im Pausenhof der Grundschule ein. Dort können Bürgerinnen und Bürger gebrauchte Fahrräder und Zubehör für Groß und Klein verkaufen und kaufen. Der Flohmarkt findet am Samstag, 16. April, in der Zeit von 10 bis 12 Uhr, im Pausenhof der Grundschule Maisach statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Vom Verkaufserlös sind als Provision 10 Prozent zugunsten der Schule abzugeben.



GS MAISACH/FOTO: TB





**Abschied** Der Abschied von drei langjährigen Beisitzerinnen, v. l. Anneliese Kirr, Erna Weichert und Helga Landgraf, ist mit einem blumigen, herzlichen Dankeschön vollzogen worden. Dies taten Gerhard Landgraf (l.) und Michael Fiedler als alter beziehungsweise neuer Vorsitzender der AWO Maisach. AWO/FOTO: TB



**Führungswechsel** Am 5. März fand unsere diesjährige Jahreshauptversammlung im Saal der Brauerei Maisach statt. Nach 42 Jahren hat Gerhard Landgraf, der auch Gründer der AWO in Maisach war, den 1. Vorsitz, aus persönlichen Gründen, an seinen langjährigen Stellvertreter Michael Fiedler weitergegeben. Michael Fiedler wurde von anwesenden AWO-Mitgliedern zum 1. Vorsitzenden gewählt, darüber hi-

naus konnten drei neue Vorstandsmitglieder gewonnen werden. Das Foto zeigt (v.l.): Elsa Kahlert (Beisitzerin), Barbara Vogel (Beisitzerin) und Regina Franke (Kassierer); wiedergewählt: Gerhard Landgraf (stellvertretender Vorsitzender), Michael Fiedler (1. Vorsitzender), Hans Seidl (Beisitzer), Klaus Stanke (Beisitzer), Heidi Wienand (Schriftführerin), Johanna Enger (Beisitzerin) und Monika Fiedler (Beisitzerin). AWO/FOTO: TB

## Pflanzenmarkt

**Maisach** – Der Obst- und Gartenbauverein Maisach veranstaltet am Samstag 30. April, ab 13:30 Uhr einen Pflanzenmarkt am Platz vorm Rathaus. An diesem Nachmittag ist jeder herzlich eingeladen, übrige Pflanzen zum Tausch, Verkauf oder zum Verschenken anzubieten. Außerdem wird der Markt mit einem Rahmenprogramm gestaltet. Einen Sammelstisch für Pflanzen, deren Verkäufer nur wenige Pflanzen zum An-

bieten haben, wird aufgestellt. Diese werden durch den Verein zugunsten unserer Jugendarbeit verkauft. Alle weiteren Informationen zum Pflanzenmarkt gibt es unter der Telefonnummer 08141/306344 bei Frau Hörl. Bei Kaffee und selbstgebackenen Kuchen können die Gartenfreunde Tipps und Anregungen für den Anbau austauschen. Der Markt findet bei jeder Witterung statt. OGV MAISACH



**Eifrig gebastelt** Auch in diesem Jahr wurde mit dem Obst- und Gartenbauverein wieder für den Frühling gebastelt. Heute wurden Tennisballhälften rot angemalt und als Fliegenpilze auf einer Moosplatte gestaltet. OGV MAISACH/FOTO: TB

## TSG: Neues Sportangebot

**Maisach** – Tanzen Sie sich ab April bei „Powerdance“ zu fetziger Musik fit für den Sommer! Mit einfachen Schrittkombinationen können Sie sich ganz individuell - auf Ihren Fitnessstand angepasst - auspowern. Das Training ist ideal um Kreislauf und Stoffwechsel in Schwung zu bringen sowie Koordination und Kondition zu fördern. Dieses ganzheitliche Fitnessprogramm bei Zumbainstruktorin Daniela Neumeir macht Spaß, Sie werden mit einem Lächeln teilnehmen und entspannt nach Hause gehen.

Ebenfalls zu rhythmischer Musik bietet die TSG ein ganzheitliches Training für die Generation 50plus an, um das Wohlbefinden zu steigern. Das Training ist ideal um Kreislauf und Stoffwechsel in Schwung zu bringen sowie Koordination und Kondition zu fördern. Der Erhalt und die Förderung der Beweglichkeit ist ebenfalls wichtiger Bestandteil des Trainings. Mit Stretching- und Entspannungsübungen klingt die Stunde aus. Der Spaß soll dabei nicht zu kurz kommen.

Um Rückenprobleme zu bekämpfen und diesen vorzubeugen, werden im Kurs „Rückenfit“ abwechslungsreiche Kräftigungs-, Stabilisations- und Koordinationsübungen angeboten. Mit Hilfe verschiedener Kleingeräte (wie zum Beispiel Pezzi-, Redondbälle, Brasils, Tubes) werden alle Rückenmuskeln angesprochen. Alle drei Angebote sind für Mitglieder der TSG Maisach kostenfrei. Weitere Informationen unter [www.tsgmaisach.de](http://www.tsgmaisach.de). TSG MAISACH

## Auf Erfolgskurs

**Gernlinden** – Weiterhin auf Erfolgskurs ist der 14-jährige Luca Matheiwetz vom TC Gernlinden. Als frischgebackener Oberbayrischer Meister spielte er in Nürnberg bei den Bayrischen Tennismeisterschaften. In diesem Turnier musste er gegen die besten aus Bayern antreten. Erst im Finale musste er sich nach kraftraubenden Tagen Frederic Schlossmann 3:6 3:6 geschlagen geben und wurde Vizemeister. TC GERNLINDEN/FOTO: TB



Felix Neureuther

**Beste Energie für Sie. Mit unseren attraktiven Erdgas-Tarifen.**

Entscheiden auch Sie sich für Erdgas von Energie Südbayern. Wir informieren Sie gerne über unsere maßgeschneiderten Spartarife – telefonisch unter 0800 0 372 372 (kostenlos).

[www.esb.de/erdgas](http://www.esb.de/erdgas)

**ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN

## Den Winter spürbar beendet



**Der erfolgreiche „Baumschneider“** Werner Feiler beim Baumschnitt. Tatkräftig unterstützt wurde er dabei durch Toni Fech. Die vielen Leute mit den guten Ratschlägen, hatten auf dem Bild leider keinen Platz mehr.

FOTO: TB

**Gernlinden** – Zum spürbaren Ausklang des Winters hat der Obst- und Gartenbauverein Gernlinden mit dem Obstbaumschnitt auf den bekannten örtlichen Streuobstwiesen begonnen. Damit wurde auch der Aufbruch ins neue Gartenjahr sichtbar eingeleitet. Regelmäßig und richtig geschnittene Obstgehölze blühen üppiger und tragen entsprechend mehr Früchte. Der Obstbaumschnitt gehört mit zu den schönen Aufgaben im Garten. Man lenkt, leitet und gestaltet damit die Bäume – und die danken es mit Früchten und einem langen Leben.

Begonnen wurde mit den Baumschneidarbeiten auf der so genannten „Hochzeitswiese“. Diese liegt entlang des Landwirtschafts- und Fußweges, abgehend von der Wettersteinstraße, am nordwestlichen Siedlungsrand. Der OGV-Gernlinden wünscht allen Bürgern einen schönen Frühlingsbeginn und ein erfolgreiches Gartenjahr.

OGV GERNLINDEN/FOTO: TB

## Abschluss Hallensaison

**Maisach** – Zum Abschluss der Hallensaison haben die Bogenschützen vom BSC Maisach am dritten Kesselfleischturnier vom SV Seerosen in Eching am Ammersee teilgenommen und fünfmal auf dem Stockerl gestanden. In allen angetretenen Bogensportklassen waren sie vorne und haben statt Pokale Fleisch und Wurst erhalten, worüber sie sich besonders freuen.

**Blankbogen:** Zweiter Platz

Michael Klotz (Foto);

In den Recurveklassen: Damen: Dritter Platz Stefanie Zinner;

**Schützen:** Dritter Platz Andreas Baschke;

**Jugend:** Erster Platz Sebastian Kiendl;

**Alter:** Erster Platz Walter Mayrhofer.

Anfang April geht es aufs Freigelände, um auf die 30, 50, 60 und 70 Meter zu trainieren. **BSC MAISACH/FOTO: TB**



## Erfolgreiches Saisonende

**Überacker** – Am 18. März feierten 80 Kleeblattschützen aus Überacker (e.V.) den Abschluss der Schießsaison nach insgesamt 15 Wertungsschießen. Neuer Schützenkönig ist Eduard Eder mit einem 81,60 Teiler, Jugendkönig wurde Lucas Eberl mit einem 81,30 Teiler. In den verschiedenen Klassen bleibt es abermals beim Vorjahresbild: Lucas Eberl gewinnt mit 2815 Ringen die Schüler- und Jugendklasse, Sebastian Meisburger mit 2845 Ringen die Schützenklasse, Ulrich Schwarzmann mit 2773 Rin-



**Zielsicher (v.l.):** Sebastian Meisburger, Eduard Eder, Lucas Eberl und Ulrich Schwarzmann.

FOTO: TB

gen die Pistolenklasse und Eduard Eder gewinnt mit 2848 Ringen die Senioren-

klasse und auch das Jahrsblatt'1 mit einem 2,6 Teiler.

**KLEEBLATTSCHÜTZEN**



**Zimmerstutzen** Beim diesjährigen Schießen mit dem Zimmerstutzen hat wieder einmal die Kassiererin Beate Rabaschus gewonnen. Überlegen mit einem 32 Teiler hat sie das Teilnehmerfeld, das fast ausschließlich aus Männern bestand, hinter sich gelassen. Der Sportwart Josef Schlatter gratulierte der Gewinnerin.

SCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB

**Inkassobüro**  
Gerlinde Kahn  
Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach  
Telefon: (0 81 35) 99 12 117  
Fax: (0 81 35) 99 12 118  
gerlinde.kahn@t-online.de  
Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände



**Ostern** Beim Osterschießen der SG Bavaria wurden die Schützen mit dem besten Teiler zum K.-H.-Ritzau-Wanderpokal ermittelt: Erster Werner Saiko (2,85 T., Mitte), Zweiter Rainer Brunn (7,3, links) und Dritter Klausjürgen Junge (13,8 T., r.). **SCHÜTZEN MAISACH/FOTO: TB**



**50. Geburtstag** Zum 50. Geburtstag hat der Sportleiter der Germerswanger Schützen Josef Schlatter (r.) eine Scheibe gestiftet, die ein Porträt des bayerischen Märchenkönigs Ludwig II. zeigt und jetzt ausgeschossen wurde. Maßgabe war gemäß seines Geburtsdatums 11.12. ein 111,2 Teiler. Diese Punktlandung konnte von mehreren Schützen erreicht werden. Am nächsten kam diesem Ziel Stefan Wolf (110,9 Teiler) mit dem hauchdünnen Vorsprung von 0,1 Teiler vor Petra Sandrock (111,6 T) und Klaus Wieser (109,5 T). Zu sehen sind bei der Übergabe Josef Schlatter links und daneben Stefan Wolf. **SCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB**

**Johannes Scheidl**  
Fliesen  
Estrich  
Trockenbau  
Sanierungsarbeiten  
Johannes Scheidl · Erlenstr. 8 · 82272 Moorenweis  
☎ 0 81 46/99 85 58 · Fax 0 81 46/99 84 23  
✉ j.scheidl2@vodafone.de ☎ 01 62/9 66 56 10

## Geehrt und ausgezeichnet

Im Rahmen der diesjährigen Jahreshauptversammlung wurde durch die anwesenden Mitglieder der neue zweite Schützenmeister Max Zimmerer gewählt. Zusätzlich zur Wahl wurden wieder verschiedene Ehrungen vorge-

nommen. Geehrt wurden 25, 40, 50 und 60 Jahre Mitgliedschaft durch den 1. Schützenmeister Willy Westermair und den Gauschützenmeister Wolfgang Dietrich. Des Weiteren wurden wieder eine silberne und eine goldene Gau-

nadel, für besondere Dienste, an Felix Ecker und Werner Marx verliehen. Eine besondere Ehre wurde Fritz Glaser und Erich Kipka zu teil. Sie wurden zu Ehrenmitglieder des Vereins ernannt.

SCHÜTZEN MAISACH



**Ehrungen bei der Jahreshauptversammlung (v.l.)** Stehend: Wolfgang Dietrich (Gauschützenmeister), Max Zimmerer (2. Schützenmeister, neu), Andreas Müller (25 Jahre), Hubert Feichtmeier (40 Jahre), Adam Feigl (40 Jahre), Felix Ecker Silberne (Gau-nadel), Sabine Götz (25 Jahre), Jeanette Nebel (25 Jahre); Sitzend: Willy Westermair (1. Schützenmeister), Werner Marx (Goldene Gau-nadel), Ingrid Mayerhanser (60 Jahre), Fritz Glaser und Erich Kipka (beide Ehrenmitglieder), Erich Bals (50 Jahre), Gerhard Walter (40 Jahre) und Georg Roth sen. (50 Jahre).

FOTO: TB



**Was ist wo?** In welchem Ortsteil, der kirchlich nicht zu Maisach gehört, können die Gläubigen wieder einen Gottesdienst besuchen? Das fragten wir Sie auf Seite 4.

Das barocke Kleinod St. Stephanus in Stefansberg, das kirchlich zur Pfarrei Aufkirchen gehört, erstrahlt wieder in neuem Glanz. Ende 2015 war die Sanierung abgeschlossen, nachdem dort aus Sicherheitsgründen kein Gottesdienst mehr möglich war. Die Geschichte dieser Kirche geht zurück bis um das Jahr 1300.

GEMEINDE/FOTO: TB



**Schützenkönige** Die Schützenkönige 2016 der SG Bavaria Maisach sind proklamiert. Die Jugendtrophäe ging zum wiederholten Male in den Besitz von Stephanie Maister (rechts im Bild). Mit einem 178,3 Teiler belegt sie den ersten Platz, zweiter ist Florian Hainzinger (399,9 Teiler) und dritter Loris Furthmann (455,5 Teiler). Bei den Erwachsenen wurde Max Schmid (120,4 Teiler) Schützenkönig (Mitte). Den zweiten Platz errang Stefanie Schmid mit einem 167,1 Teiler und Dritter wurde schließlich Walter Gerhard mit einem 173,3 Teiler.

SCHÜTZEN MAISACH/FOTO: TB

## Vorstandschaft fast unverändert

**Gernlinden** – Im Rahmen der Jahreshauptversammlung des Vereins am 18. März wurde der jetzige Vorstand größtenteils wiedergewählt – lediglich Sarah Unholzer verabschieden wir ins Auslandssemester, dafür ist Alexandra Freymuth als Beisitzerin dazu gestoßen. Auf eine gute Zusammenarbeit!

Außerdem gibt es Probestimmungstermine für Interessierte anzukündigen: Wir begrüßen neue Tänzerinnen und Tänzer am 24. April und 3. Mai bei den Erwachsenen und am 2. Mai in der Kindergruppe. Ort und Zeit und so weiter entnehmen Sie unserer Webseite [www.dance-corporation.de](http://www.dance-corporation.de) oder unserer Facebook-Seite. Über Zuwachs freut sich die Dance Corporation Maisach e.V.

DC



**Der DC-Vorstand (v.l.):** Andrea Pöschl (Kassier), Angelika Dal Ponte (2.Vorsitzende, Jugendleitung), Roland Mosig (1.Vorsitzende), Jennifer Stader (Orgaleitung), Melanie Köppel (Schriftführung), Margit Rolin und Alexandra Freymuth (Beisitz).

FOTO: TB

## Richtige Berechnung beachten

**Landkreis** – Die in der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) versicherten Rentner können zum 1. Juli dieses Jahres mit einem Anstieg ihrer Rente rechnen. Die Rentenerhöhung beträgt in den alten Bundesländern 4,25 Prozent, in den neuen Bundesländern 5,95 Prozent. Dies teilte das Bundesministerium für Arbeit und Soziales unter Berufung auf die Daten des Statistischen Bundesamtes und der Deutschen Rentenversicherung Bund mit. Die

Erhöhung gilt sowohl für Renten aus der Alterssicherung der Landwirte als auch für solche aus der landwirtschaftlichen Unfallversicherung.

Zu beachten ist auch, dass bis Ende April Arbeitnehmer von ihren Arbeitgebern die Jahresmeldung zur Sozialversicherung für 2015 erhalten haben sollten. Diese enthält Angaben über die Dauer der Beschäftigung und die Höhe des Bruttoarbeitsverdienstes. Die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in

Bayern empfehlen, alle Angaben in der Jahresmeldung sorgfältig zu überprüfen. Dies ist wichtig, weil aus diesen Daten die spätere Rente berechnet wird.

Wer Fehler bei Name, Geburtsdatum, Anschrift, Versicherungsnummer, Dauer der Beschäftigung oder Bruttoverdienst auf der Jahresmeldung entdeckt, sollte sich umgehend mit seinem Arbeitgeber oder seiner Krankenkasse in Verbindung setzen und die Meldung auf alle Fälle berichtigen lassen.

SVLFG

Wenn der Mensch den Menschen braucht ...  
Wir sind für Sie da.

**Hanrieder**  
BESTATTUNGEN

98% Kundenzufriedenheit bei Preis und Leistung\*  
\* Kundenauszeichnung gut bis sehr gut

Ihr Partner auf allen Friedhöfen. Telefon 081 41 - 6 31 37  
[www.hanrieder.de](http://www.hanrieder.de)

**Der Schreiner machts g'scheit!**

Möbel und Küchen und Essplätze vom Schreiner sind individuell planbar, hochwertig und kosten unterm Strich auch nicht mehr! **Fragen Sie uns!** Überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung oder besuchen sie uns im web!

Wohnideen vom Land  
**Huber**  
Ihre Schreinerei

Warum haben rechte Winkel eigentlich keinen linken?  
[www.huber-wohnen.de](http://www.huber-wohnen.de)

Huber Schreinerei/Küchenstudio · Moorenweis · Tel. 08146/7597

## TSG-Volleyballer im Aufstiegsrausch

**Maisach** – Am Ende einer langen Saison zeigt sich die Volleyballabteilung der TSG Maisach erfolgreich. Die Damemannschaft hat den angestrebten direkten Wiederaufstieg in die Bezirksklasse souverän und ohne Niederlage geschafft. Nach der unglücklichen letzten Saison fand sich die neuformierte Mannschaft sofort und konnte mit ihrer überlegenen Spielstärke die Kreisliga beherrschen.

Ebenso souverän konnten die Mixed-Volleyballer der TSG ihre Liga als Tabellenführer abschließen und auch die zweite Mixed-Mannschaft steht nahe vor dem Aufstieg in die höchste Mixed-Liga. Hinzu kommt die Teilnahme der männlichen C-Jugend an der oberbayerischen Meisterschaft. Für die Spieler hat schon die Beachvolleyballsaison begonnen. Sie trainieren trotz des kalten Wetters seit Mitte März, um bei den Turnieren genauso erfolgreich zu sein wie in der Halle. Volleyballinteressierte wenden sich an die folgende Mailadresse: [info@tsgmaisach.de](mailto:info@tsgmaisach.de)

TSG MAISACH



**Großer Jubel bei (oben v.l.):** Elisabeth Kolp, Veronika Gebhart, Claudia Losher, Katharina Neumayr; **Mitte (v.l.)** Saskia Schmid, Eva Wagner, Ramona Klotz, Annalena Perl, Nicole Stadler sowie unten (v.l.) Eckart Rabe, Sarah Moser, Vera Schlingmann und Fiona Spinar.

FOTO: TB

### Wussten Sie schon?



... dass die Maisach ein rund 36 Kilometer langer, linker Zufluss der Amper ist. Ihre Quelle befindet sich südlich von Hohenzell (Ortsteil von Moorenweis) an der Straße nach Türkenfeld. Sie fließt zunächst nach Norden, bei Mammendorf knickt sie nach Osten ab und läuft an Maisach vorbei, fließt durch Überacker und mündet bei Dachau in die Amper. Zuflüsse in der Gemeinde Maisach sind der Weiherbach, Lappach und Rottbach.

# ICH SCHAU ZEITUNG.

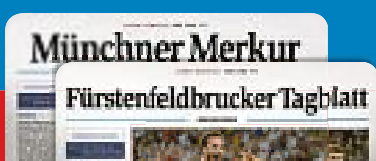
DIE ANDERE  
ART,  
ZEITUNG  
ZU LESEN



ab 4,90 Euro\*  
monatlich!

Jetzt bestellen:  
[merkur.de/epaper](http://merkur.de/epaper)

Der Münchner Merkur und seine Heimatzeitungen als ePaper – die Zeitung zum Sehen, Hören, Scrollen, Wischen, Teilen und Lesen. Mit allen Inhalten der gedruckten Zeitung – und vielen spannenden Extras! Für Smartphone, Tablet und PC. Top-Angebot: ePaper + Acer-Tablet jetzt im Bundle! [merkur.de/tablet](http://merkur.de/tablet)



ePaper – DIE ANDERE ART, ZEITUNG ZU LESEN.

\*für Abonnenten mit täglichem Bezug

